Diahuebs 15 di Januari 2009 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com | Prijs: 0.00 Florin
awemainta.com

AWE Mainta
e corant di Toko

Gratis!!!

Benta di e corant aki ta extrictamente prohibi

RED TA PROPONE

NADYA VAN PUTTEN

COMO CANDIDATO PA PARLAMENTO EUROPEO



DIA 4 di juni 2009 pa prome biaha pueblo di Aruba por vota den eleccion pa Parlamento Europeo. Fraccion di RED ta propone pa pueblo di Aruba vota pa un solo candidato Arubiano y asina aumenta e chens p'e candidato aki por bira e voz di pueblo di Aruba den Parlamento Europeo. Partido RED ta lanza awe Nadya van Putten como candidato unico di Aruba. Extraoficialmente AWEMainta a haya informacion cu partido AVP tambe ta bin cu un candidato, y hasta nomber a ser menciona. Pero como e no ta oficial ainda, AWEMainta ta reserva di menciona nomber.

ORDO & PROSPERIDAD?







CU tur e cantidad di seguridad den Caya Betico Croes, no ta stroba antisocialnan di sigui kibra y horta den establecimentonan. Ayera madruga, grupo di anti-socialnan a kibra na WinMe y un otro negoshi den Royal Plaza Mall. Na Paradera algun anti-social tabata cla pa kibra y drenta den dicho cas pa horta, pero e alarma a stroba nan y asina a puntra, "pia pakico mi tin bo" y a baha na awa.

Monica Kock na Booshi Wever



"Si bo tin problema cu husticia ta cerca bo colega Rudy Croes bo mester bay"

Cien mil dolar pa biba manera turista riba un isla tropical



DEPARTAMENTO di Turismo di Queensland a lansa un campaña di publicidad cu ta enfoca riba un concurso di cual e ganador lo haya un contrato di trabao cu un sueldo di 100,000 dolar pa biba como turista riba un isla tropical pa seis luna largo. Quisas un bon idea pa ATA??

Lesa mas riba Pagina 12

Asina Franklin Falconi a declara den Corte



"Mi a mira un sombra mi dilanti, mi a spanta y a los un tiro"

DEBI na uso excesivo di alcohol combina cu medicamentonan, e sospechoso den caso di asesinato di e agente policial Gabrielle Cervat, esta Franklin Falconi a haña un 'Decorum Verlies' un flash o black out y no por corda mas kico a pasa na momento cu e lo a topa cu e agente policial cara cara.

Di acuerdo cu Carl Giel

Lo institui un comision cu participacion di tur gremio, pa wak con por ataca problema di retiro

AWE tardi, lo tin reunion cu AHATA encuanto di retironan cu ta tende cu a cay of lo bay cay den sector hotelero. Pero según Carl Giel, di Departamento di Trabao, e problema di crisis mundial, cu de facto Aruba tampoco lo sali ileso di dje lo tin su influencia aki tambe.
Awe nan ta cuminsa reuni cu AHATA pa sa kico nan ta mira, kico nan ta spera pa cu futuro sercano y si enberdad mester bay over na retira mas hende. Pesey por lo pronto a dicidi di pone un paro na tur permiso pa trahador stranhero.
Tambe Departamento di Trabao y DIMAS lo ta flexibel, pa cu cambio di tareanan, pa un of mas trahador. P.e. si un hotel tin un permiso pa un carpint'e, pero cu e mesun trahador aki por haci trabao di metsla, DIMAS y Departamento di Trabao lo por ta flexibel y no mantene su mes na regla manera anteriormente, cu pa tal permiso un trahador a haya trabao y cu t'e trabao ey so e mester haci.

Despues di e reunion di awe, ta intencion pa DIMAS hunto cu Departamento di Trabao, institui un comision cu participacion di tur gremio, esta sindical y di dunador di trabao, pasobra e problema mundial lo bay na afecta otro sectornan na nos isla tambe. E no ta den hoteleria so. Y pesey ta bon pa bin cu un comision, pa kibra cabez hunto con lo mester bira e plan di accion pa futuro, según Carl Giel. Y pa sa cual t'e metodo mas mihor pa aplica.



RED ta propone Nadya van Putten como candidato di Aruba pa Parlamento Europeo



DIA 4 di juni 2009 pa prome biaha pueblo di Aruba por vota den eleccion pa Parlamento Europeo. Fraccion di RED ta propone pa pueblo di Aruba vota pa un solo candidato Arubiano y asina aumenta e chens p'e candidato aki por bira e voz di pueblo di Aruba den Parlamento Europeo. Partido RED ta lanza awe Nadya van Putten como candidato unico di Aruba.
Extraoficialmente AWEMainta a haya informacion cu partido AVP tambe ta bin cu un candidato, y hasta nomber a ser menciona. Pero como e no ta oficial ainda, AWEMainta ta reserva di menciona nomber.
Nadya van Putten a nace na Aruba na 1981, y tin 27 aña di edad. Despues di a termina VWO na Colegio Arubano Nadya a sigui studia bestuurskunde na Erasmus Universiteit na Hulanda. E ta terminando su estudio pa Master International Public Management and Policy.
Di 2003 pa 2004 e tabata Presidente di Asociacion di Studiante Antiano y Arubiano. Na december 2005 e tabata candidato pa miembro di e Gemeenteraad di Rotterdam y e tabata "steunfractielid" di e fraccion di Groenlinks Rotterdam. Na maart 2006 Nadya a keda presenta dor di Erasmus Universiteit p'e Echo Award.
Na juni 2006 Nadya a keda nombra dor di e Gemeenteraad di Rotterdam como "burgerraadslid" y tabata vocero di e comision "Jeugd, Onderwijs en Cultuur" pa Groenlinks Rotterdam. Na 2008 Nadya a core stage na Aruba na e Departamenteo di Relacion Exterior. Y desde januari 2009 e ta traha na Intelligence Group cu ta un compania di consultancy.
Awor Nadya van Putten a keda selecciona pa ta riba lista di Groenlinks pa eleccion di 4 di juni pa Parlamento Europeo.
Pa mas di un aña caba partido RED ta den contacto cu partido Groenlinks pa logra e candidatura di Nadya van Putten.
RED ta haci un apelacion riba partidonan AVP, MEP, MPA, PDR y PPA pa apoya e candidatura di Nadya van Putten y ban pidi henter pueblo pa vota pa un Arubiano.
"Ban pone bandera politico un banda, ban pone bandera di Aruba na prome lugar y ban uni forza rond di un candidato Arubiano. Nos ta bay haci un apelacion tambe riba Corsow y Bonaire y tambe riba e organisacionnan Antiano y Arubiano na Hulanda pa apoya Nadya van Putter", tabata palabranan di Rudy Lampe, lider di RED.

Awe 2 or DIMAS y Departamento di Trabao lo reuni cu AHATA

Oficialmente no a haya ningun peticion pa retiro di ningun hotel of compania







AYERA mainta na Departamento di Trabao, Carl Giel a duna splicacion di e situacion di retironan cu ta cay den sector hotelero cu Departamento di Trabao hunto cu DIMAS a tuma e decision, cu tur peticion pa permiso pa trahador di afo, on-hold, te ora cu nan por yega na un combersacion cu AHATA, cu lo ta diahuebs awor 2 or di merdia.

Según Carl Giel, nan kier sa kico ta pasando den e sector aki, pasobra te awor nan ta bisa di tende un cantidad di rumor, cu tin retiro ta cay na varios hotel y casino, pero oficialmente e.o. Departamento di Trabao, no a haya ningun peticion ainda pa retiro.

Pesey Departamento di Trabao kier sa for di AHATA, kico t'e desaroyo, si ta berdad cu tin retiro ta cayendo, pero pa informa AHATA oficialmente tambe, cu lo no tin otorgamento di ningun permiso mas pa importa trahador di afo.

Según Carl Giel, informacion cu nan ta hayando ta, cu tin hotel ta ofrece e trahadornan un pakete pa por termina nan relacion di trabao.

Pero manera menciona, te ainda Departamento di Trabao no a haya oficialmente ningun peticion pa retiro. Carl Giel kier haci un apelacion, no solamente n'e trahadornan di sector hotelero, pero di tur sector, cu si nan haya un pakete di retiro, pone Departamento di Labor na altura pa nan por sa kico ta pasando den nos mercado laboral actualmente. E peticion aki no a bay solamente p'e trahadornan, pero tambe pe dunadornan di trabao tambe.

Tin un crisis mundial, unda masha hopi trahador ta ser manda cas. Pesey Departamento di Labor kier sa kico ta pasando na Aruba, pa wak con por sali for di e crisis aki mihor posibel.

Ta bon p'esnan cu esnan haya un oferta di pakete di retiro, Departamento di Trabao ta dispuesto pa duna conseho riba e pakete aki, prome cu firma. Pero si e trahador firma e pakete di retiro, no tin nada mas di haci, según Carl Giel. Pesey ta bon prome di firma cualkier pakete di retiro, bisa e dunador di trabao, cu bo ta bay busca un conseho huridico, cu Departamento di Trabao ta dispuesto pa duna.

Si t'asina cu aña pasa varios permiso di retiro a ser duna, pero en especial n'e empleadonan cu ta malo demasiado largo. Como tal nan no ta apto mas pa haci e trabao y asina cu un dunador di trabao haci un peticion pa retiro, e lo hay'e. Eseynan t'e unico retironan cu a cay for di aña pasa pa awor. Pero pa bin cu un retiro masal, a base di crisis mundial, pa motibonan financiero, ningun hotel a haci ningun peticion oficial na Departamento di Trabao te ainda.

Monica Kock na Booshi Wever

Si bo tin problema cu husticia ta cerca bo colega Rudy Croes bo mester bay

MONICA Kock, lider di MPA a reacciona un biaha mas riba minister Wever tocante su posicion pa cu ponemento bou di curatela. E ta bisa cu e solucion cu e ta trese dilanti no lo trese ningun placa pa su oficina di abogado, manera ta purba di mustra. E solucion ta pa Ministerio Publico tuma pasonan y pone hendenan bou di curatela pa asina nan bay den un instituto pa haya tratamento.

Mas aleu Monica Kock ta bisa cu ta keda na minister Wever pa apunta un lugar pa esaki wordo haci y e resto tra bay cay pa e minister di Husticia.

Pa loke ta marcotraficantenan, el a bisa cu esun cu ta bende droga minister di Husticia tin cu tuma accion y ceranan. Inclusive e ta bisa cu programa di MPA ta bisa cu droga ta e catalisador di tur problema social cu tin den comunidad na Aruba.

"Si bo sa esun cu ta bende droga, bay haci aangifte inmediatamente, pasobra ami mi por bisabo, Monica, no ta anda den e hendenan ey…Mi no sa ken nan ta y esey ta trabou di minister di Husticia", e reaccion aki a bin riba e posicion di e minister cu a bisa cu semper Monica Kock ta bin cu e asunto di curatela pero cu e no ta bisa nada di esnan cu ta bende droga.

Tambe el a bisa cu esun cu tin e responsabilidad ey ta minister di Husticia Rudy Croes y si minister Wever ta di opinion cu e cos aki ta fatal na Aruba y no ta combati droga bon, e mester bay cerca su colega Rudy Croes.

"Mi por compronde pasobra el a bay cu mitad di e cartera di Sr. Rudy Croes, awor si e kier e cartera di Sr. Rudy Croes, dal bay, pero no bin culpa Monica pa e problemanan pasobra MPA no ta den gobierno. Ta 7 aña y awor nos ta bay pa 8 aña cu ta den esaki cu MEP ta den Gobierno, kiermen MEP ta responsabel pa husticia y si bo tin coy keha di husticia mihor bo haci un yamada na bo colega Rudy Croes pa papia cune of puntre pabo tuma e cartera si bo ta kere lo bo por haci un mihor trabou", Monica Kock a duna di conoce.

Ayera merdia

Cu urgencia a transporta Dichi Croes pa Hospital, unda el a keda interna



DICHI Croes, ta esposo di Angelica Croes, kende tambe for di algun dia caba ta malo, ayera merdia, mester a wordo transporta, riba orden di dokter cu urgencia pa hospital, unda el a keda interna.

Manera ta conoci, e casa, Angelica Croes, ta ser sospecha di a fayece a consecuencia di Dengue, pero tabata ayera numa cu a haci autopsia y lo dura algun siman prome di por tin e resultado.

E biaha aki si dokternan no kier a tuma ningun riesgo, y como cu Dichi Croes, fuera di e sla duro cu el a haya a consecuencia di morto di su ser stima, y tambe ta malo for di aña pasa, tambe sospecha di por tin Dengue, a bira peor ayera merdia.

Pesey dokter Kelly a ordena su transportacion di inmediato pa hospital, cu manera menciona, a keda interna pa un tratamento mas profundo.

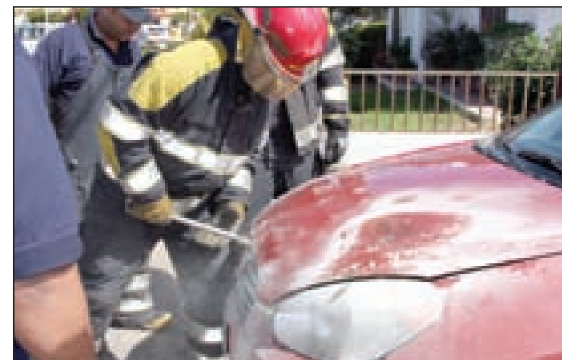
Alarma a evita ladronnan di drenta den un cas na Piedra Plat



DEN oranan di ayera mainta tempran, polis a ser manda na un cas na Piedra Plat, unda fuera cu alarma a bay, testigonan a mira un persona a sali na careda. Di acuerdo cu nos informacion, algun anti-social tabata cla pa kibra y drenta den dicho cas pa horta, pero e alarma a stroba nan y asina a puntra, "pia pakico mi tin bo" y a baha na awa. Polis a haya discripcion di e anti-socialnan aki, cu e speranza di por pone man riba nan y pronto.

Bateria den un V-Wagen a explota, causando candela



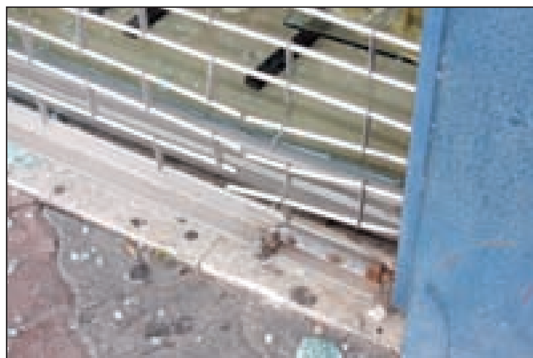




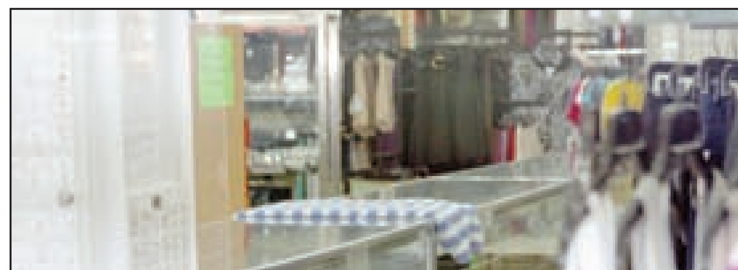


NA un compleho di apartamento na Montaña, Cuerpo di Bombero ta ser avisa cu tin un auto na candela. Ora cu prome unidad di bombero y patruya policial a yega a constata cu e motor tabata na candela. Habriendo e hood, a constata cu e bateria a explota, causando un candela den e motor cu a ser paga. Kico por t'e causa cu un bateria a rementa di e forma aki, lo mester ser investiga. A saca e bateria for di e auto, pa evita mas kortsluiting cu consecuencia cu e auto por kima completo.

Ladronnan a kibra candal di e rol-luik, kibra e vitrina pa drenta Win Me y a bay cu masha articulo







CU tur e cantidad di miembronan di seguridad den Caya Betico Croes, no ta stroba un grupo di anti-social di sigui kibra y horta den establecimentonan den Caya Principal. Ayera madruga, e grupo di anti-socialnan aki cu tur sano pasenshi, a kibra e candal cu tin e rol-luik sera, pa despues zag esaki, pa despues kibra e vitrina pa drenta den e negoshi Win Me. Den e negoshi, fuera di paña, e anti-socialnan aki a bay cu un cantidad di joya, cu mas bien ta joyanan fantasia, di acuerdo cu nos informacion. Polis a presenta n'e sitio, y a avisa e doño y den oranan di madruga, e unico cu por a haci e ora ey, busca un miembro di seguridad pa keda vigila te den dia.

Por bisa cu na mesun ora, otro negoshi, pero esaki den Royal Plaza a bira victima, ora cu ladronnan a basha abao un vitrina completo pa por drenta horta. Di acuerdo cu nos informacionnan, polis a haya video di ambos caso y a ser pasa pa Recherche pa sigui cu e investigacion.

Parlamentario drs. R.A. (Andy) Lee

Incidencia halto di dengue na Aruba: ripiticion di historia

Prioridad pa combati dengue promer pa despues saca conclusionnan politico

NA final di 2005 y comienso di 2006 Aruba tabata confrontando un situacion caminda e incidencia di dengue tabata hopi halto. Entre oktober 2005 pa februari 2006 a registra mas di 1000 caso di dengue na Aruba. E tempo ey Gobierno tabata nenga di duna informacion adecuado na publico di e gravedad di e situacion di dengue cu tabata reina na Aruba, pa evita cu turistanan lo keda sin bishita nos isla. Tampoco tabata tuma accion pa controla criadero, ni tabata spuit den barionanan caminda a detecta incidencia di dengue. Tabata parce cu e capacidad cu a sa di desaroya durante añanan pa controla y contene incidencia di dengue a ser manca di un aña pa otro. Consecuencia tabata pues un incidencia hopi mas halto di dengue (epidemia) na Aruba, caminda ciudadanonan tabata core risiconan innecesario pa nan salud y nan bida.

Den e periodo aki, mi persona, conhunto cu colega Richard Visser, a atende Minister Wever riba e gravedad di e situacion di dengue y a exigi pa tuma accion y responsabilidad pa cu e situacion alarmante. A trece e situacion di incidencia di dengue bao atencion di publico mediante di television, radio y corant. A atende Minister cu ta laga sera Directie Volksgezondheid den periodo di fin di aña di 2005, caminda cu e incidencia di dengue tabata hopi mas halto cu normal. Tambe mi a yama y tene e promer vragenuur di Staten (encuanto di epidemia di dengue na Aruba) desde masha tempo, caminda mediante di 19 set di pregunta mi a pidi Minister Wever pa bin responsabilisa su maneho y aclarea e situacion di incidencia di dengue na Aruba. Mas despues por a constata cu e maneho cu Minister Wever a bini ta hibando a ser adapta pa uno mas habri y pro activo.

Dengue ta forma un menasa pa salubridad publico y por tin consecuencianan fatal pa esnan cu contrae e virus aki. Pero e risico mas grandi di dengue ta keda sinta serca e ciudadanonan cu no ta tene nan cura limpi y ta forma criaderonan pa e sangura cu ta transmiti e virus. E criaderonan aki ta forma un peliger grandi pa tur e otro bisiñanan den bario cu si ta tene nan cura limpi di criadero. Y ta aki Minister di Salubridad tin un responsabilidad y deber cu salubridad publico. Negligencia di algun ciudadano ta trece risico y peliger pa henter un bario y nos pais. Minister di Salubridad nunca por evita incidencia di dengue na Aruba. Pero e Minsiter si por usa tur instrumentonan disponibel pa combati criadero y reduci e risico di contrae dengue pa otronan den bario.

Den e añanan despues di 2006 por a constata for di informacion procedente di DVG cu e indice di criadero na Aruba a aumenta drasticamente. Esaki naturalmente ta encera un peliger pa salubridad publico di Aruba. Cu awe atrobe nos ta mira incidencia halto di dengue na nos pais, ta un señal cu e maneho cu a bini ta hibando no ta dunando fruto.

Por tira e responsabilidad riba esnan cu ta negligente den tene nan cura limpi, pero esnan cu si ta haci esaki no tin ningun beneficio paso nan ta core mes un risico y peliger cu esnan cu tin criadero den cura. Ta responsabilidad y deber di Minister di Salubridad pa combati of minimalisa e criaderonan aki di cualkier forma, pa asina proteha esnan cu si ta mentene nan mes na e richtlijnen. Minister di Salubridad parce di ta fayando artobe den contene e indice di criadero na un nivel minimal.

E situacion di dengue na Aruba atrobe ta alarmante. Desde algun siman caba diferente coleganan den Staten a cuminsa atende Minister riba gravedad di e situacion actual. Ta lamentable cu un caso fatal mester focus e atencion di gobernantenan riba e gravedad di e situacion di dengue. Prioridad awor ta pa combati e situacion grave di incidencia di dengue (epidemia?) na Aruba.

Minister ta carga e responsabilidad politico den esaki y lo mester ta diligente den combati criadero di dengue na Aruba. Na su debido tempo Minister di Salubridad lo mester bin responsabilisa su maneho na Staten pa asina por saca conclusionnan politico di e aumento den incidencia di dengue na Aruba.



Criminalidad na Aruba ta bayendo den un situacion alarmante

A pesar cu Gobierno actual ta esun cu mas placa a yega di haya, nan no ta invirtiendo pa combati'e



CRIMINALIDAD ta bayendo den un situacion alarmante y hopi tristo, segun miembro di partido MPA, Willem Vrolijk. Aki el a menciona e joy ridingnan, hortamento di auto, destruccion di auto, atraco, secuestro, etc. E ta indica cu tur esaki ta trese publicidad negativo pa nos isla.

Den esaki no kier culpa Cuerpo Policial pasobra nan ta trahando y haciendo tur loke nan por haci cu e limitacion cu nan tin. Nan tin falta di equipo, falta grandi di personal y Gobierno a elimina pagamento di overtime loke ta haci e situacio peor, ademas di eliminacion dor di gobierno di cierto teamnan cu tabata combati cierto tipo di criminalidad manera ta e caso di e team di joyriding.

Aki el a menciona cu esaki ta sosodiendo a pesar cu e Gobierno actual ta esun cu mas placa a haya den historia di Aruba, algo cu Willem Vrolijk ta considera un atentado contra pueblo, pasobra criminalidad ta pueblo ta esun cu ta sintie mas tanto.

MPA, a pesar di ta den oposicion y cu solamente un asiento, Monica Kock como parlamentario a introduci diferente concepto di ley manera por ehempel aumenta edad di 16 pa 18 aña pa busca alcohol, pero e ta tranca den Parlamento. Tambe a bin cu un ley pa atende e asunto di violencia domestico unda no solamente ta violencia contra ser femenino, pero e ley ta proteha tur esnan cu ta biba den e cas. Igualmente a bin cu un proposicion pa baha e cantidad di oranan cu e mayornan ta traha di 48 pa 44 pa asina nan por tin mas tempo pa nan yiunan y yuda den e nucleo familiar, lo cual lo yuda na reduci criminalidad.

Pa loke ta criminalidad riba su mes, Willem Vrolijk ta indica cu mester wak unda e leynan mester wordo cambia, specialmente den direccion di aumento di castigo ora comete e actonan aki. Tambe mas personal pa polis.

MPA ta cla pa yuda unda cu por, pero nan no ta den Gobierno y ta minister di MEP tin cu antende cu e asunto aki, segun miembro di MPA. Mas ainda e ta indica cu ora e fraccion cu un asiento ta purba colabora den e aspecto aki e ta wordo stroba dor di esanan di MEP.

Fraccion di MPA lo pidi reunion cu ATA y AHATA den Parlamento

MONICA Kock comentando riba e situacion di turismo a bisa cu aña pasa tabatin un reunion cu AHATA caminda cu e preocupacion riba esaki a wordo treci dilanti. Aki nan a wordo informa cu 10 miyon dollar ta wordo inverti den turismo pa slavaguardia nos turismo. Na e momentonan ey MPA a keda trankilo mirando cu tin accion ta wordo tuma pa mantene loke nos tin.Banda di esaki Kock a bisa cu ATA a duna henter un presentacion na Parlamento di con nan ta haci esaki, caminda cu un di e mensahenan mas cla tabata cu e promer 3 lunanan di 2009 lo determina e resto di aña pa turismo pa Aruba. Pero loke MPA a ripara ta cu lo warda te 1 di april promer cu wak si e efectonan lo ta asina grandi of no.Siguientemente el a bisa cu januari a habri y ya caba den corantnan por a mira cu personanan ta wordo retira den sector di turismo y cu tur su consecuencianan, caminda cu ta trese un miedo.Monica Kock a bisa di biaha cu fraccion di MPA lo manda un peticion pa AHATA bolbe Parlamento pa papia, pasobra siman pasa dialuna minister Swaen tabata den Parlamento y el a keda cu un contesta neutral bisando cu lo tin cu keda warda.Si cosnan a cambia asina drastico di december pa awor, parlamentario di MPA ta kere cu ta importante pa instancianan ATA y AHATA bay Parlamento y presenta cifranan promer cu bay den un sistema di panico.E no ta kere den panico, y ta bisa riba esaki cu nos ta un pueblo cu den pasado a surpasa momentonan turbulento hasta cu gobiernonan cu ta tuma mal decision.

Scol te mas lat, leerplicht y 44 ora di trabou ta propuesta di MPA pa traha un comunidad nobo

LIDER di partido MPA, Monica Kock durante su conferencia semanal a expresa cu scol te mas lat ta algo cu nan tin 4 aña ta vocifera y cu esaki ta encera hopi mas cu simplemente scol te mas lat.

E ley riba e 44 oranan di trabou y tur otro ta misho cu otro, pasobra un cos no ta soluciona full e problema y nan tur tin cu bay hunto. Kock ta bisa akinan cu reduci e orario di trabou di e trahadornan pa nan por dedica mas tempo na nan yiunan ta hunto cu scol te mas lat, caminda cu ta proteha pa e yiunan ta den un caminda sano y asina evita e sugardaddy's y suga mommy's, droga, etc.

Banda di esaki tambe tin e leerplicht cu ta obliga e hobennan pa bay scol y keda scol te 5'or di atardi caminda cu tin huiswerkbegeleiding. Igualmente Monica Kock a menciona cu tambe nan tabatin un sociale plicht pa esnancu ta drop out y cu ta wordo obliga di bay traha y siña un ofishi.

Vision di MPA ta pa traha un comunidad nobo cu tur e sistemanan aki pa demostra cu e ta un plan hopi mas amplio cu ta conecta cu otro.

Conocido Sigmaro Pop a bira promé víctima den trafico 2009 na Corsow







WILLEMSTAD - Diamars anochi algo pasá di 7'or un accidente cu motosaikel a paralisá trafico den direccion di West pa Oost Schottegat na altura di Zuikertuintje. Den e accidente aki e hoben Sigmaro Jozef Wilfred Pop, kende tabata biba na Marie Pompoen a sali cu alto velocidad for di un caya parti zuid di Schottegatweg y segun testigonan, a hòp e motosaikel pa despues bay pèrdè control y a bay dal den un bòrchi di trafico riba e caya. E motosiclista a muri prácticamente mesora, pasobra dado momento el a bay laira y e motosaikel a sigi bay plama riba kaya.
Reportadamente e aparato no tabata di dje, pero di un persona cu a cumpra esaki, pasobra e doño original no tabata kier a core e aparato mas despues di a sufri un accidente.
Sigmaro Pop ta un conocido coredor di motosaikel y a yega di bin pusta aki na Aruba tambe, según informacionnan recibi. Paz na su restonan.

Christiaans di GKMB

Material nos tin, pero nos no ta "regala" nan mas

SR. Christiaans di GKMB a tuma nota di publicacion den AWE-Mainta ayera, cu ta bisa cu Minister drs. Booshi Wever no kier firma pa busca e materialnan necesario pa sigui combati e sangura cu ta ocasiona Dengue.
Christiaans tabata kier sa, ta kende a duna tal informacion, pasobra e no ta corecto. T'asina si, cu Minister drs. Booshi Wever a tuma decision, cu GKMB no ta permiti mas pa "regala" quimiconan n'esnan cu ta pidi p'esaki. Pasobra GKMB no ta un compania di pest-control, y ta nan si por bende e quimiconan desea.
GKMB tin suficiente quimico y nan ta usa esaki, ora di e.o. pasa fliet den barionan. Según Christiaans mester compronde si, cu e flietmento ta caba cu e sangura adulto, pero semper y cuando no ta un solucion permanente, pasobra e criadero den awa si ta keda y ta keda un fuente di posibel Dengue.

Casonan den Corte di Prome Instancia diahuebs awor

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	L.E.R.	R. ta wordo acusa di a intencionalmente tuma un auto, cu a wordo obteni dor di ladronicia, como regalo y/of a transporta e auto aki y/of warde pa ganashi personal riba 17 di april 2007. Tambe R. ta wordo acusa di ladronicia di un tas y otro pertenencianan di un persona riba 11 di februari 2007.
09.00	S.L.M.	M. ta wordo acusa di a intencionalmente cende un auto na candela riba 6 di maart 2007. El a pega e candela aki dor di basha gasolin den e auto y cende cu un lighter.
09.30	R.J.D.A.	D.A. ta wordo acusa di a maltrata un persona cu un stul di plastic y/of un asbak di glas riba 24 di september 2006. E maltrato tabata encera cu D.A. a dal e cu e obheto contra su cabez y braza. A consecuencia di esaki e persona a resulta herida y/of a sufri dolor.
10.00	M.M.M.O. casa cu V.R.	O. ta wordo acusa di ladronicia di un of mas suma di placa of en todo caso di algun pertenencia di personanan den e periodo di 30 di april 2006 te 7 di juni 2006. Tambe e ta wordo acusa di a haci denuncia falso di ladronicia cu violencia riba 27 di mei 2006.
10.30	J.E.D.	D. ta wordo acusa di, cu e intencion di causa daño fisico grave na un ambtenaar di CEA durante ehecucion di su funcion, a manda un pick-up den direccion di e persona aki riba 26 di mei 2007. Tambe cu el a, cu e intencion di causa daño fisico grave na un otro ambtenaar di CEA durante ehecucion di su funcion, a manda y/of back e pick-up den direccion di e persona aki. Esey tambe a sucede riba 26 di mei 2007.
11.00	M.R.P. G.J.P.	M.R.P. y G.J.P. ta wordo acusa di ladronicia di un auto den e periodo di 8 pa 9 di juni 2006.
11.30	A.J.D.	D. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona cu un garoti riba 23 di juli 2007. E maltrato tabata encera cu D. a dal e persona cu e garoti riba su cabez a consecuencia di cual el a resulta herida y a sufri dolor.

Ady Thijsen cu no ta para banda di pueblo ta critica Rudy Lampe di no ta haci esaki



SEGUN Ady Thijsen, parlamentario di MEP, como representante di pueblo mester para pa pueblo, cu pueblo mester sa ken ta para pe. E ta bisa esaki den cuadro di loke a psa cu Hero Brinkman, caminda cu el a bisa cu Rudy Lampe a mustra claramente unda e ta para. "E no ta na su lugar pa un representante di pueblo ta yuda pa Brinkman haci y insulta nos pueblo…Ami mes a maak e mee, e mes ta bay cerca Brinkman, e mes ta bisa Brinkman pa bay na radio pa tur e cosnan aki. E mes tabata parti di dje, pasobra e mes a bisami tambe, pasobra ora mi a papia cune el a bisami cu e ta kere cu Brinkman tin derecho pa tin su libertad di expresion".

Sigur si esaki ta berdad, ta lamentabel cu un parlamentario cu tabata pastoor ta laga un Hulandes bin insulta henter nos pueblo, algo cu sigur no ta na su lugar y lo mester wordo condena.

Pero loke ta un hilaridad ta cu Ady Thijsen ta bin critica un persona cu no a para banda di pueblo, siendo cu e mes na varios ocasion a prefera di para banda di su ministernan, di su parti di di dje mes, lagando pueblo un banda.

Thijsen no por bin yena su boca awor probechando di e mal contento cu tin den pueblo pa loke ta e expresionnan di Brinkman, pa insulta un colega parlamentario, mientras cu e mes a prefera di ta ciego, sordo y mudo pa cu cosnan cu ta bay robez y cu ta perhudica nos pueblo grandemente. El lo mester puntra su mes dicon mayoria di su ex coleganan sindicalista tin un opinion no mucho bon di dje, dicon nan a yega di bise tambe cu e zapatonan di parlamentario ta mucho grandi pe, dicon el a prefera di bira cara pa cu loke tabata tumando lugar cu diferente ministernan y cu na cuminsamento e mes a critica, dicon un minister a insulte, dicon nos pueblo ta pasando den temponan dificil siendo cu e por a para varios di e abusonan cometi…Ora Ady Thijsen reflexiona riba esakinan y admiti su propio erornan, e ora e por bin habri boca y critica loke Rudy Lampe ta haciendo fout, mientras tanto mihor e cera su boca, pasobra si scupi den laira e por cay riba bo!



HAPPY BELATED BIRTHDAY, NALDO! AYERA A CELEBRA SU ANJA ARNALDO MADURO E TALENTOSO GRAPHIC DESIGNER DI MEDSTAR GROUP N.V.!
NOS TA DESEABO HOPI ANJA MAS DI BIDA, SALUD, FELICIDAD, AMOR Y DINERO. NOS NO A LUBIDABO! NOS TA SPERA BO A GOZA HOPI RIBA BO DIA Y FREE OFF DAY AYERA! DANKI PA NOS TREAT!
DI BO COLEGANAN DI MEDSTAR GROUP N.V.

Celebracion di cumpleaños na New India Assurance



Nos colega Jola Servinus a haci un aña mas di bida! Riba portret por mira con nos Directora, Sra. Joy Raghunath ta haci entrega di e regalito cu New India Assurance ta brinda cada trahador riba su dia special. Di parti di tur bo coleganan Jola: Masha masha pabien, hopi aña mas di abundancia pa loke ta salud y amor y cu deseo pa bo experencia un desaroyo sumamente fructifero na trabou y den bo bida personal.

American Airlines no ta implementa ESTA ainda



MANERA nos a publica anteriormente, entrante dia 12 di januari Gobierno Mericano a implementa e asina yama 'Electronic System for Travel Authorization' (ESTA). E sistema aki ta encera cu cu tur pasahero cu ta viaha pa Merca y cu ta cai bao di e 'Visa Waiver Program' (VWP), mester tin un autorizacion electronico pa viaha prome cu aborda un vuelo pa Merca.

Sinembargo, "American Airlines, lo no implementa ESTA, sino te mas lat den aña (medio maart). American Airlines ta trahando den estrecho cooperacion cu Gobierno Mericano pa sigura un introduccion suave di ESTA pa nos pasaheronan", asina e representante di American Airlines, Marja Versteeg, a informa AWEMainta.

Mientras tanto e procedura pa pasaheronan di AA ta sigui mescos. Loke kier meen cu tur pasahero cu biaha bao di e VWP mester sigui yena e formulario berde (I-94W), aunque nan ta den posesion di un autorizacion di ESTA.

American Airlines lo tene e publico viahero na altura di futuro desaroyonan pa loke ta e implementacion di ESTA pa nan pasaheronan.

Tiara Air posiblemente pa Colombia



E aña aki posiblemente Tiara Air lo inicia vuelonan entre Aruba y e ciudad Colombiano di Riohacha. Un servicio cu lo por cuminsa ya na luna di februari, ora e compania ta spera di ricibi aprobacion di autoridadnan di aeronautica civil di ambos pais. Na Colombia e vuelonan aki ta worde mira como un posibilidad adicional pa e industria di turismo di e departamento den parti nort di e pais, segun declaracion di e vice-ministro di Tursimo, Oscar Rueda Garcia. E intencion di Ministerio di Comercio, Industria y Turismo di Colombia, cu ta impulsa e proyecto aki, ta pa bende La Guajira y Santa Marta como un extesnion pa e turistanan cu ta yega Aruba procedente di paisnan leu manera Europa.Sin duda algun na Aruba tambe lo tin interes den e vuelonan aki di Tiara cu ta duna e pueblo Arubiano e oportunidad pa bishita mas destinacion den nos mes region. AWEMainta ta desea Tiara Air tur clase di exito cu e vuelonan aki, y ohala e permisonan necesario wordo otorga pronto.

Caso di e Arubiano, Frank Falconi, kende a mata un polis, a keda posponi pa 3 luna

Problema cu ex partner y uso excesivo di alcohol a pone mata agente policial

Pa: Godfried Adem

AMSTERDAM - Corte den Prome Instancia pa casonan penal diamars ultimo a inicia cu tratamento di e caso contra di e homber Arubiano Frank Falconi (49) aña di edad. Frank Falconi ta ser acusa di riba dia 9 di juli di aña pasa a pone fin na bida di e agente policial femenino Gabrielle Cevat (28) na Amstelveen.
E caso aki a hala atencion nacional y tambe internacional.
Esaki debi cu e casonan di e indole aki unda un agente policial ta perde su bida masha poco sa tuma lugar den paisnan industrialisa y sigur no na Europa.
E caso diamars a bira uno maratonico cu a inicia for di 7.30 di mainta y termina te cu 6.00 or di atardi.
Ministerio Publico pa medio di Fiscal sra. mr. Gerritsen a presenta cu 5 acusacion contra di Franklin Falconi. Nan ta: 1. Asesinato premedita contra di un agente policial: 2. Intento di asesinato di mayornan di su ex partner: 3. Preparacion di asesianto premedita riba su ex partner: 4. Posicion di arma di candela y munision: 5. Menasa serio di morto contra di su ex partner.

Meervoudige Kamer presidi pa Huez mr. Jansen repasa y trata e puntonan aki di abao bay riba. Pues no a bay sigun e volgorde y cuminsa prome cu e ultimo acusacion.
Esaki tabata pa tur presente por a haña un bista ta kico conduci Frank Falconi ne criman cruel aki.
Tur cos ta indica cu ta un relacion cu a fracasa despues di 2 aña y mey cu su partner Patricia Waller te motibo. For di april cu e relacion a kibra el a cuminsa bebe tur dia di forma excsivo. El a admiti cu prome cu esaki ya caba e tabata bebe.

E anochi di e caso fatal aki e lo mester a tabatin un discusion cu un famia di Patricia Waller y cu lo mester a menase.
El a coy un pistol cu e tin ya pa 9 aña den su posicion y a bay pe homber aki. Ora e no haña esaki el a pasa pa cas di e mayornan. Eynan el a los disparo riba e porta di e cas ora cu e tata di e ex di dje a dal porta sera pe. Djeinan el a sigi pa cas di Patricia.
E no kier a bisa cu ta Patricia el a bai busca sino bisa cu e kier a haci mescos cu el a haci na cas di e mayornan, esta tira riba e porta. Kico tabata su intencion exacto cu e acto aki no a bini na claridad.
Frank Falconi pa prome biaha a papia den Corte despues cu na october ultimo el a nenga di bin Corte. El a haci uso di su zwijgrecht y tampoco no a duna ningun declaracion na autoridadnan cu a investiga e caso aki.
Den prome instancia el a bisa den mainta cu e no ta contesta preguntanan di Fiscal, pero despues tog a haci esaki.
Despues di 5 or di atardi ora a yega turno pa OM haci pregunta y prome cu pa despues pasa over p'e requisitoir y exigi un castigo Frank Falconi a bisa cu e no ta sigi contesta mas pregunta di e Fiscal.
Kico cu Huez a haci pa confence, Frank Falconi a sigui nenga. Huez mr. Jansen a bin cu e proposicion pa manda Frank Falconi bek Pieter Baan Centrum ya cu e ta di opinion cu awor cu Frank Falconi a cuminsa papia e por ser someti na investigacion na Pieter Baan Centrum pa laga check su condicion mental y su comportacion.
Frank Falconi mes a admiti tambe di ta un alcoholista.
Huez ta di opinion tambe cu tin hopi pregunta cu keda sin haña un contesta y pa medio di e investiagshon aki por haña contesta.
Pa 6.30 or di anochi despues di varios schorsing y un dia hopi pisa e caso aki a keda posponi te ora cu e raport di Pieter Baan Centrum ta cla. Esaki por dura te cu 3 luna. Corte a pone 2 dia pa tratamento di e caso aki. E siguiente parti, esta e requisitoir, unda na final OM lo exigi castigo y abogado por a bin cu su defensa lo mester a tuma lugar ayera diarazon.

Agente policial Gabrielle Cervet ta di 18 polis cu a perde bida na pia di trabao

"Mi a mira un sombra mi dilanti, mi a spanta y a los un tiro"

Asina Franklin Falconi a declara den Corte

Pa: Godfried Adem

AMSTERDAM - Debi na uso excesivo di alcohol combina cu medicamentonan cu el a bebe, e sospechoso den caso di asesinato di e agente policial Gabrielle Cervat, esta Franklin Falconi a haña un 'Decorum Verlies' un flash o black out y no por corda mas kico a pasa na momento cu e lo a topa cu e agente policial cara cara.

Frank Falconi a bisa den Corte cu e no sa mes cu e tabata ser persigi ni cu e no por corda cu un auto a yega para banda di su auto ora el a parkeer dilanti cas di su ex partner na Amstelveen.
"Mi a amira un sombra preto mi dilanti, mi a spanta y asina mi a los un tiro den dicho direccion", tabata palabranan di Frank Falconi.
Aunke cu Gabrielle Cevat tabata uniforma pero no a cuminsa cu su servicio tog pa OM el a actua corecto y su actuacion ta legal. Pasobra el a mira un persona cu tabata cometiendo un infraccion, y kier a coregi esaki.

Un polis na civil tin e derecho di actua di e forma aki y pa OM esaki no ta un punto di discusion.
Frank Falconi tabata bao di influencia y por core mata hende cu su auto riba caya.
E agente policial Gabrielle Cevat ora el a meld esaki na su Wijkburo y a pidi asistencia e no tabata sa kende e tabata bay atendiendo cune.
Ni cu Frank Falconi ya a purba na mata hende e anochi ey caba.

N'e Wijkburo tampoco e informacion di loke Falconi a caba di haci na cas di e di mayornan di su ex no a drenta ainda.
No sa ainda cu exactitud cu e agente a legitima su mes o no cu tin testigonan cu a confirma esaki.
Esaki debi cu Fiscal no a presenta su requisitoire ainda den Corte diamars ultimo.
Diamars durante tratamento di e caso e sospechoso a topa cu e famianan cara cara, pero tambe cu un cantidad di alrededor di 30 agente policial cu e bay Corte pa sigi desaroyo di e caso aki.
E tribuna publico tabata yen y den un otro sala nan a pone pantaya p'esnan cu no por a yega aserca por a sigi e proceso aki.
Gabrielle Cevat a bira e di 18 agente policial cu a bin perde su bida na Hulanda for di aña 1920. Y ta di 3 agente femenino cu a bin perde su bida.





Un biaha mas

Caso malversacion di 10 miyon florin for di Laboratorio di Gobierno posponi pa otro luna

AYERA mainta un biaha mas e caso penal riba malversacion di 10 miyon florin for di Lands Laboratorio a keda posponi. Esaki pasobra cu e procesverbal di e caso a yega mucho lat y tanto abogado como Huez no a haya tempo suficiente pa studia esaki. E sospechosonan cu a presenta tabata Faro y Vrolijk. Geerman no a presenta, pasobra e ta malo.

Huez a mustra cu dia 31 di october 2008 a pospone tratamento di e caso pa ayera mainta, pero awor ta keda constata cu e procesverbal a keda cla pero e biahe cu a haci pa Miami pa scucha e testigo Alonso, kende ta wordo considera un testigo importante, a fracasa.

El a bisa cu e caso ta consisti di 24 map, mientras cu e procesverbal tambe ta consisti di hopi pagina. T'asina cu abogado mr. Lotter Homan di e sospechoso Vrolijk, a pidi Huez pa pospone e caso, pasobra e no ta haya suficiente tempo pa studia tur e documentonan aki.

Huez a remarca cu e mes no a haya tempo pa haci esaki. El a dicidi di pospone tratamento di e caso pa dia 6 di februari 2009 pa 11'or di merdia y cu lo sigui cu tratamento di e caso pa dia 9 di februari.

Fiscal a informa Huez cu lo por spera mas procesverbal di e caso. E ta referi aki na un procesverbal di algun cheque cu a yega di exterior. Ta premira cu tratamento di e caso aki lo bay dura hopi ya cu Fiscal lo bay tene un requisitorio largo y tambe e abogadonan lo mester bay presenta nan defensa.





Internacional

Cien mil dolar pa biba manera turista riba un isla tropical





DEPARTAMENTO di Turismo di e estado Australiano Queensland a lansa un campaña di publicidad cu ta enfoca riba un concurso di cual e ganador lo haya un contrato di trabao cu un sueldo di 100,000 dolar pa biba como turista riba un isla tropical pa seis luna largo.

Sídney - E plan publicitario tin como meta pa logra cu medionan di comunicacion di henter mundo usa e noticia pa promove e isla Hamilton, e Gran Barera di Coral y e beachnan tropical di Queensland.

E oferta di e 'trabao di soño' aki, na cual personanan di cualkier edad por participa, ta inclui vuelo pa y alohamento na Queensland, cu e condicion cu e persona selecta, durante su estadia lo landa, bucea, haci amistad nobo, biba como turista y despues splica su experiencianan riba internet.

E ganador mester saca foto, graba video, y semanalmente publica información den un blog riba internet.

E campaña publicitario ta forma parti di un strategia di mercadeo pa caul e Gobierno di Queensland a dedica 1,7 miyon dolar Australiano (US$1,13 miyon).

E cifranan publica dialuna ultimo pa Oficina Australiano di Turismo, pa loke ta e luna di november 2008, ta revela un caída di 5,1 por ciento den e cantidad di bishitante stranhero compara cu e mesun luna di e aña prome.



Homber cu a 'bende' su yiu a ser deteni



Marcelino de Jesús Martínez.

UN homber di 36 aña, cu nomber hispano, a wordo deteni den un zona rural di California pa a bai di acuerdo pa casa su yiu muher di 14 aña a cambio di placa, alcohol y cuminda. Asina un fuente policial a informa diamars ultimo.

Segun polis di Greenfield, un region agrícola na 225 km zuidoost di San Francisco, Marcelino de Jesús Martínez a bai di acuerdo cu un hoben di 18 aña pa esaki casa cu su yiu muher adolecente a cambio di 16.000 dolar, 100 caha di cerbez y cuminda.

E hecho a wordo descubri pa autoridad despues cu e tata a acudi na polis pa keha cu e no a haya e placa acorda, mientras cu su yiu muher di 14 aña a wordo obliga pa muda cu su "casá".

Tanto e tata como e hoben a wordo deteni pa viola leynan di California riba trafico humano y violacion di un menor.

Greenfield ta un localidad agrícola den cual, mescos cu e resto di e estado, e gran mayoría di e campesinonan ta di origen Mexicano of Salvadoreño den condicion di inmigrantenan ilegal.

Segun polis di e pueblo "e cuerponan di orden tin custumber di mira menornan di 12 aña of menos cu ta wordo bendi of ofreci na benta" pa matrimonionan regla.

"Aunke cada caso ta unico, e matrimonionan regla entre menor y hombernan mayor a bira un problema den e region", e comunicado di polis ta bisa.

Segun estadísticanan di e Sindicato Nacional di Campesino na Merca, mas cu 90% di e trahadornan rural na California ta ciudadanonan indocumenta di origen Mexicano cu ta biba den condicion di extremo pobreza; y gran cantidad di nan ta muchanan di origen indigeno cu ta traha den e plantacionnan cu ta abastece fruta y berdura na resto di e pais. Hopi di e trahadornan di tera aki ta haya salarionan cu ta bao di esun oficial, debi na nan condicion di ilegal den e pais.

Den ‘caso maletin’

Carlos Kauffmann laga den libertad



E empresario Venezolano, Carlos Kauffmann, acusa den e “caso maletin”, a wordo laga liber despues di a cumpli su condena den un prison na Merca, un fuente oficial a laga sa ayera.

Kauffmann, di 37 aña, a sali di un prison na Miami, riba e mesun dia cu su ex socio Franklin Durán tabata pa wordo sentencia pa e mesun caso, segun e sitio di Internet di Agencia Federal di Prison (BOP na Ingles).

Huez Joan Lenard na december ultimo a condena Kauffman pa un aña y tres luna di prison pa e delito di conspiracion pa actua como un agente di Gobierno di Venezuela cu e meta pa sconde e origen y destino di un maletin conteniendo 800.000 dolar.

Su abogado, Jack Denaro, na e momento ey a declara cu su cliente lo sali medio januari pasobra ya e tabata un aña y un dia den prison.

E empresario, cu a desenmascara un red di corupcion di su pais den e huicio di e asina yama “caso di e maletin”, tambe a wordo sentencia pa cumpli dos aña di libertad supervisa y pa paga un multa di 25.000 dolar.

E venezolano, hunto cu Durán y tres otro persona a wordo acusa di conspira y actua como agentenan di Gobierno Venezolano pa evita cu informacion tocante e placa bira conoci.

E acusacionnan a wordo presenta despues di pone presion riba e empresario Venezolano-Mericano Guido Alejandro Antonini Wilson, cu ta residencia na Miami, pa no bisa nada tocante e placa cu a wordo confisca di dje na Argentina na 2007.

E fondonan presuntamente a bin di e compania estatal Petróleos de Venezuela S.A. (PDVSA) y tabata destina pa e campaña electoral di e actual presidente di Argentina, Cristina Fernández, segun varios testigo di e fiscalnan federal.

E Gobiernonan di Venezuela y Argentina a nenga cu nan tin algun vinculo cu e placa.

Kauffmann a declara su mes culpabel, despues di a logra un acuerdo cu Fiscalía Federal a cambio di un castigo menos severo y a testigua contra Durán, cu a wordo haya culpabel pa un hurado di e mesun delitonan.

Su liberacion a tuma lugar riba e mesun dia cu su socio lo a wordo condena, pero huez Lenard a pospone e sentencia pa dia 16 di maart venidero.

Den e asina yama “caso di e maletin” e abogado Venezolano Moisés Maiónica tambe a wordo acusa, y a haya un castigo di dos aña di prison pa ambos delito, 24 luna di libertad supervisa y e mester paga un multa di 25.000 dolar.

Otro di e individuonan implica den e “caso di e maletin”, e Uruguayo Wanseele Paciello, cu tambe a declara su mes culpabel, a wordo sentencia na dos aña y ocho luna di prison.

Un di cinco acusado, Antonio José Canchica Gómez, ta profugo.

Bin Laden ta haci yamada pa ‘guera santo’ pa caba cu ofensiva na Gaza

DEN un grabacion di 22 minuut, e hefe di Al Qaeda, Osama bin Laden, a haci un yamada pa ‘guera santo’ – jihad - pa caba cu e ofensiva Israeli contra e franha di Gaza.

E hefe di Al Qaeda, Osama bin Laden, a emiti un grabacion di 22 minuut den cual e’la haci un yamada pa guera santo pa caba cu e ofensiva Israeli den e franha di Gaza. Asina e organizacion Mericano, IntelCenter, specialisa den vigila sitionan islamita, a laga sa ayera.

Den e grabacion aki, di audio, titula “Yamada pa ‘jihad’ pa strop cu e agresion contra Gaza””, e jefe di e red terorista ta critica e maneho Arabe di e situacion na Gaza, y ta haci un yamada pa guera santo pa restablece “Jerusalem y Palestina”. E conflicto di Gaza a drenta su di 19 dia ayera.

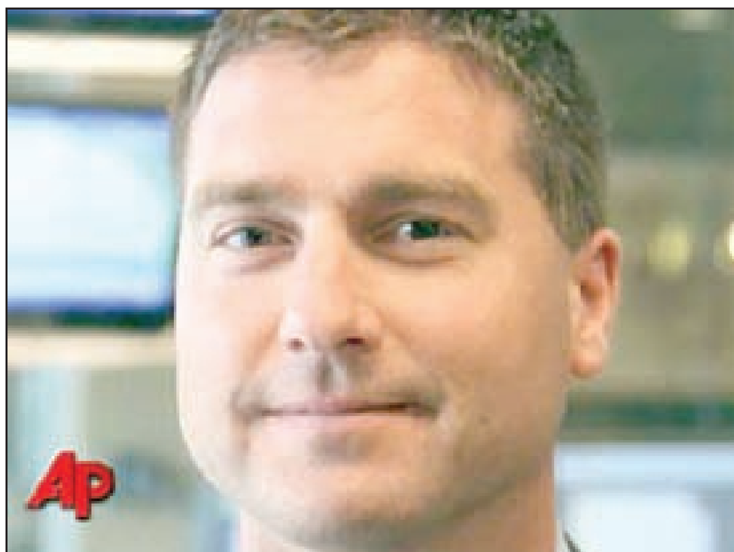
Segun IntelCenter, Bin Laden ademas ta haci referencia den e mensahe aki, dia prome di januari 2009, na fin di e mandato di presidente Mericano George W. Bush y na cuminsamento di e mandato di Barack Obama, cu ta asumi poder diamars awor.

E grabacion tambe ta menciona e crisis economico mundial, e comunicado di IntelCenter ta agrega.



Osama bin Laden

Piloto cu a fingi su morto ta bao custodia policial na Florida



E ultimo informacion di autoridadnan na Florida parce ta indica cu nan tin bao nan custodia, un piloto empresario di Indiana cu a trata di fingi su morto bulando for di un avion prome cu e'la pone esaki cay.
Segun polis di Gadsden County ta informa, Marcus Schrenker di 38 aña ta bibo y bao custodia di polis di Gadsden desde diamars anochi.
Autoridadnan ta kere su Schrenker a bandona su avión cu un parachut prome cu e'la pone esaki cay den un moeras di Florida.
Autoridadnan ta tratando pa determina si tabata intencion di parti di Schrenker, pa fingi su propio morto despues cu su señora a presenta un demanda pa divorcio; su empresanan a worde investiga; y despues cu e'la perde mey miyon dolar den un caso hudicial.



E investigacion a cuminsa diadomingo anochi, ora e avioneta di Schrenker a cay riba e ruta pa Destin, na Florida, desde Anderson, na Indiana. Schrenker a informa via radio cu su windshield a kibra y cu e tabata sangra profusamente, autoridadnan a laga sa.
Ora e'la stop di contesta e controladornan aereo, varios avion militar a trata di intercepta e avioneta. Nan a nota cu e porta di banda di e piloto tabata habri y den e cabina tabata scur, y nan a sigui e avion te ora cu esaki a cay den un moeras rondona pa basta cas.



Carchi pa presencia huramentacion di Obama ta na prijs di oro



Ensayo pa huramentacion di Obama

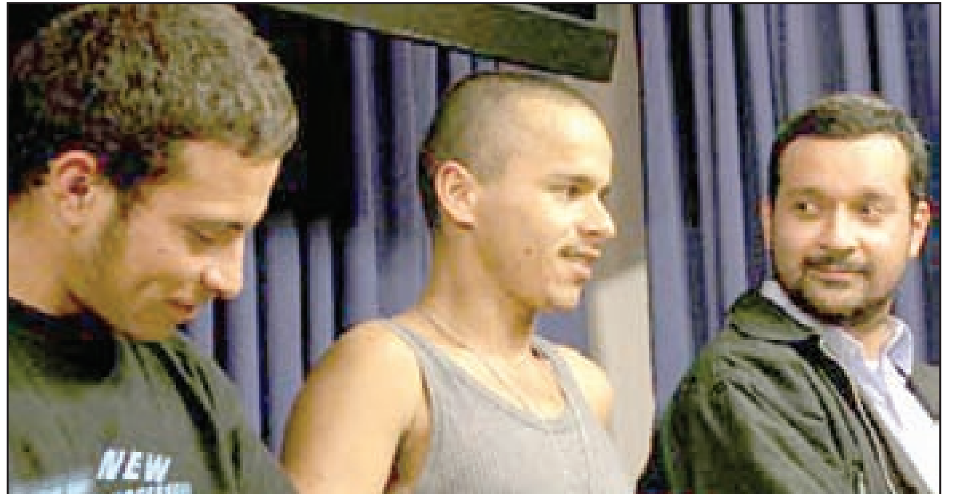
CARSCHINAN pa presencia e desfile di huramentacion presidencial di Barack Obama na Washington diamars awor ta worde bendi na prijs di oro.
Washington - E comision cu ta organisa e ceremonianan a pone 5,000 carchi na benta via un sistema electronico of via telefon, pa un prijs di 25 dolar. E carchinan a caba den menos di un minuut, y mey ora despues nan tabata wordo bendi na vindishi, tambe via internet, pa prijsnan cu ta varia entre 1.350 y 1.500 dolar, segun radio emisoranan local a informa.
"Parce cu esnan interesa tabata sinta cla dilanti na computer pa haci e compra ora e holoshi tabata mustra 1'or di atardi, cu tabata e momento cu e comision a pone e 5,000 carchinan na benta publico via internet', un vocero di e comision a observa.



Esunnan cu no mester paga nada pa presencia e ceremonia ta 300 mucha di Distrito di Columbia, na cual Washington ta pertenece, cu a gana e carchinan despues di a participa den un concurso di 'opstel' riba e proceso electoral Mericano.
Ta ser calcula cu entre tres y cuater miyon hende lo yena e cayanan di Washington pa presencia e actonan di huramentacion di Obama, e promer presidente di color di Merca.

Colombia ta pidi FARC pa concreta liberacion di seis rehen





DIAMARS ultimo Colombia a pidi FARC pa concreta entrega di seis rehen cu e gueriya a priminti di libera na december, y a sigura cu e condicionnan ta cla pa nan cumpli cu na promesa.
E alto comisionado pa paz, Luis Carlos Restrepo, a reitera cu Gobierno di presidente Alvaro Uribe ta ofrece tur garantia di seguridad pa Comité Internacional di Cruz Cora (CICR) y e senadora di Partido Liberal, Piedad Córdoba, ricibi e rehennan di FARC.
"Ya cu e condicionnan t'ey pa e liberacion di e rehennan, solamente falta pa FARC cumpli cu nan palabra y informa, inmediatamente, día y lugar di e liberacion", Restrepo a bisa despues di un reunion cu señora di e ex gobernador di Meta, Alan Jara y di e ex parlamentario di departamento del Valle, Sigifredo López, dos di e rehennan cu nan a priminti di libera.
E gueriya tambe a priminti di libera tres polis y un militar cu ta forma parti di e grupo di 28 rehen cu nan kier intercambia cu gobierno pa como 500 rebelde preso.
Pero e entrega di e rehennan a sufri retraso pasobra e gueriya ta exigi pa un representante di comunidad internacional participa den e proceso di liberacion hunto cu CICR.
Uribe a anuncia cu e lo no permiti pa gobiernonan stranhero participa den e entrega di rehen, pa evita pone e relacionnan internacional di e pais na peliger, aunke e'la compromete di ofrece Cruz Cora tur garantia.
Sin embargo, e popular mandatario a propone pa papa Benedicto XVI nombra, via Vaticano, un delegado pa para garante den e liberación di e seis rehennan anuncia pa FARC.

E grupo rebelde ainda no a contesta e proposicion di Uribe, mientras cu Cruz Cora a anuncia cu nan ta den condicion pa contrata e helicopternan cu lo participa den e logística pa ricibi e rehennan den mondi.
FARC a acepta e participacion di CICR den e proceso di entrega di e rehennan, pero nan a bisa cu esey no ta suficiente.
E gueriyeronan a expresa desconfianza den e logística di entrega despues cu un oficial di Ehercito a usa un emblema di Cruz Cora den e rescate di e ex candidata presidencial Ingrid Betancourt, tres mericano y 11 efectivo di Forzanan Arma.
E posicionnan radical di e gueriya y di Gobierno a impedi pa yega na un acuerdo pa pone fin na e drama di e rehennan, di cual algun tin mas di 11 aña secuestra den campamentonan den mondi.

Bush ta kere cu e'la perde placa den e crisis



PRESIDENTE George W. Bush ta casi sigur cu e, y primera dama Laura Bush, a perde placa den e crisis economico, pero nan lo no sa cuanto di nan accionnan financiero a desaparece sino te dia cu e retira di Cas Blanco.
Den un entrevista cu Larry King di e cadena CNN, transmiti diamars ultimo, e presidente a bisa cu su accionnan ta den un fondo protegi y cu ultimo biaha cu e'la papia cu su brokernan ta ocho aña pasa. Bush a bisa cu e no tin "ningun idea" cuanto e y su señora a perde den e crisis financiero, pero e'la bisa cu e ta sigur cu algo nan mester a perde.
Ora e puntre con leu su responsabilidad ta bay pa cu e crisis financiero, Bush a defende su decision di solicita di Congreso e aprobacion di un plan di rescate pa 700.000 miyon dolar. E'la bisa cu su accion a suavisa e efectonan di e crisis pa e poblacion Mericano. Tambe e'la apunta cu su gobierno a pidi un cambio di e gigantenan den real estate, Fannie Mae y Freddie Mac, pero cu nunca un cambio legal a wordo aproba.
"Mi no kier tuma e credito pa mi mes, pero mi a mira e peliger den Fannie Mae y Freddie Mac y mi a pidi Congreso pa regula nan", Bush a bisa, y a añadi cu e ta teme cu nan ta bai mas leu cu nan limite.

Pero e'la admiti cu su gobierno no a pronostica e crisis den e institucionnan aki.
"No, nos no a mira cu e ta biniendo", e'la bisa. "Nos a mira cu por tin riesgo den un Fannie y un Freddie sin vigilancia y cu nan tabata tin mester di un regulador pa controla nan".
Den e entrevista, cu a tuma lugar den e biblioteca di Cas Blanco, Bush a defende vicepresidente Dick Cheney, y a describi esaki como un patriota inteligente. E'la nenga e acusacionnan di cu algun di e tecnicanan di interogacion usa cu e presunto teroristanan por wordo considera como tortura sistematico y a bisa cu e ta "satisfecho" cu e metodonan usa pasobra nan tabata basa riba consehonan legal. Aunke e'la bisa cu e invasion di Irak tabata e decision corecto, e'la admiti cu e'la sinti cu "Irak lo por a bira un fracaso", ora e'la dicidi di manda 30,000 tropa mas na 2007.
King a puntra Bush si orcan Katrina tabata e punto mas abao di su presidencia.
"Wel, mi ta kere cu ser yama pa racista ta e punto mas abao", Bush a responde, referiendo na e reaccion lento di gobierno federal pa cu e victimanan di e orcan, cu den nan gran mayoria tabata di raza di color.



Wizzkids cu Mundo di Mucha



WIZZKIDS ta cla pa start Sali. Nan tema den Carnaval 55 ta "Our World" mundo di mucha. Nos masa su tema ta un fantasia di muziek parti grandi den bida di nos muchanan. Nos centro ta situa na Happy Feet Speelschool y tras di merdia (Indianenweg 8). Pasa admira e disfraz aki luhoso y sumamente colorido.
Bin Join nos bacanal bin criss cross cu Mighty Talent y Oreo. Pa mas informacion por yama na Chicha Arends na 993-7708.

Diabierne awor

Majestic Carnaval cu bingo na Club Caiquetio

Comision di Majestic Carnaval Group kier a recorda tur esnan cu a cumpra ticket di bingo cu esaki lo tuma lugar diabierne awor dia 16 di januari pa 8 or di anochi na Club Caiquetio. E bingo aki mester a tuma lugar dia 22 di november, pero pa motibo fuera di nos alcance mester a cancela esaki. Lo tin premionan atractivo, asina ta cu tur hende ta bon bini, esunan cu no tin ticket ainda por cumpra esaki ainda na Club Caiquetio, registracion lo cuminsa for di 6 or y mei di atardi.Y tambe si ainda bo ta interesa den participa den parada nan di lus y parada di San Nicolas y Oranjestad un y tur por pasa librementena Body Locker na Santa Cruz pa admira e trahenan y tambe inscribi. E tema pa Carnaval 55 lo ta bailenan rond di mundo y mester menciona cu tin tremendo paketenan disponible y no lubida cu Impak y Songgo lo t'e bandanan cu lo acompaña e grupo majestuoso aki. Pa mas informacion por yama na 592-7473, 592-5271 of 585-8990.

Nos tur hunto cu Tara Rojas



BAN join nos tur hunto cu Tara Tojas den e Parada di Blaas na San Nicolaas diadomingo awor. Nos ta hunto cu Youth Xtreme.... pa unicamente. Boso lo haya boso t-shirt y tambe boso pechie di pirata. Please yama Lienchi Merryweather na 733-3111. Wak bo no keda afo..

Mas di e tremendo ambiente durante Fakkel







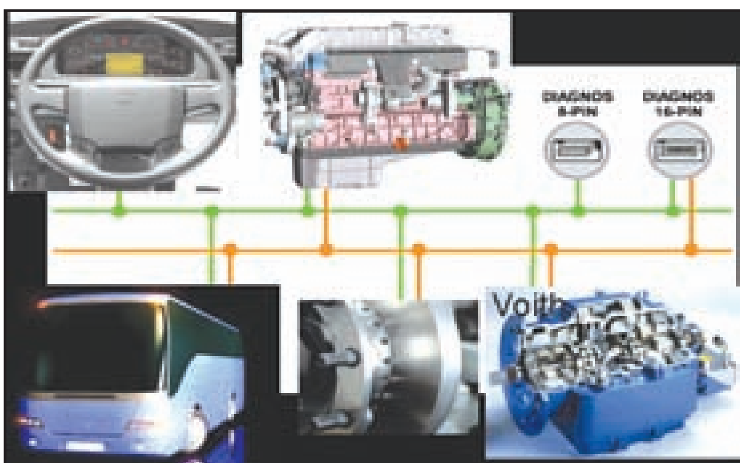
De Palm Tours a cumpra 5 bus nobo di ultimo tecnologia











DE Palm Corporation ta orguyoso di anuncia cu e compania recientemente a cumpra 5 bus nobo di marca Volvo B7R cu ta eficiente y bon pa nos medio ambiente. De Palm Tours a wordo funda na 1960 y cu 49 aña di existencia a cuminsa cu 4 bus y un capacidad di 75 asiento. Durante e añanan e compania a sa di re-inverti den equipo nobo cu por a transporta mas persona y cu tabata comfortable. Awe De Palm Tours tin 37 bus marca Volvo y un capacidad di mas cu 1,800 asiento, haciendo De Palm Tours e operador di tours number uno na Aruba y un lider den Caribe. E busnan nobo ta ful equipa cu airco y cada bus tin un sistema di GPS, capacidad di 52 asiento y e ultimo den tecnologia computariza. De Palm Tours ta conoci di ta un pilar fuerte den Aruba su industria turistico y ta forma un parti importante di Aruba su desaroyo turistico. Cu un inversion di mas cu US$1.5 miyon den expansion di equipo nobo ta haci cu e compania por garantisa nan clientenan tanto local como turista lo maximo den comfortabilidad y luho. E compania a sa di crece den un proveedor grandi di actividadnan recreacional y servicionan en combinacion cu nan flota di bus, Jeep, ATV's, De Palm Island etc.

E busnan nobo Volvo B7R a wordo cumpra na Brazil. De Palm Tours a dicidi di continua cu e marca Volvo pa su calidad halto, tecnologia moderno, standardnan halto di seguridad, y pa nan compromiso di sigui produci productonan conciente riba medio ambiente. De Palm Tours lo manda dos di su mecaniconan pa Brazil cu lo sigui un entrenamento di mecanica y asina ta al tanto di Volvo su tecnologia moderno y ta mantene e standard halto cu ta wordo exigi. Cada bus ta equipa cu un sistema di computer ultra moderno cu e ultimo den tecnologia, e tin un sistema di software cu por diagnostica cualkier malfuncionamento y ta coregi esaki. E busnan nobo y nan sistema electronico hitech ta wordo dirigi pa seis computers.

Tin un computer pa cada un di e siguiente funcionnan: Operacion di e motor; Sistema electronico di brakes; Transmision automatico cu ta traha na Alemania; Sistema di suspension di aire; Sistema di lus interior y exterior; Computer Central.

Tur e computernan ta link cu otro via un master computer cu continuamente ta procesa informacion for di un sistema digital cu ta transmiti tur e data. E master computer tambe tin e posibilidad di facilita informacion diagnostico y pasa esaki na e chaufeur, gerencia y mecaniconan pa asina mantene un funcionamento eficiente di e bus. Cu e busnan nobo electronicamente controla, De Palm Tours ta 'Going Green'. E lo reduci e consumo di combustibel y evita emision cu por causa daño na nos comunidad. E busnan nobo tin un rating di emision EURO-3, cu ta e mas halto den su clase. Nan lo no produci ningun emision cu por afecta nos medio ambiente y ta contribui na minimalisa contaminacion. Di e manera aki De Palm Tours ta continua su compromiso di ta consiente di nos medio ambiente cu ta algo cu e compania a sa di mantene durante e ultimo 5 decadanan dentro di tur e otro actividadnan y servicionan.

E compra di e busnan nobo ta confirma De Palm Tours su posicion como e lider den operacion di bus tours na Aruba y un di esunan mas grandi dentro di Caribe. Ademas cu e inversion aki e compania ta pone e ehempel corecto y ta confirma su dedicacion y compromiso di sigui sostene Aruba su industria turistico, maske tin temponan dificil economicamente nos dilanti. Mas importante e inversion aki ta sostene fuertemente Aruba su meta a largo plaso di desaroya y mantene un producto turistico di calidad halto. De Palm Tours facilmente por eherce e standardnan halto cu ta wordo exigi di organisacionan manera SITE, cu lo bin Aruba na 2009. Tambe nan por surpasa e expectativanan halto di operadornan di viahenan incentivo y otro nichnan importante manera e industria di crucero y viaheronan individual.

ACCION den Noord trahando riba desaroyo positivo di e districto



DEPARTAMENTO di Asunto Social, en especial team di districto di Noord, ta organisa diasabra 17 di januari 2009 den Club Don Bosco Noord di 9:00am pa 2:00pm un encuentro di districto pa medio di e proyecto ACCION.

ACCION nifica "Activa Cuidadania Comunitario Intensivando Organisacionnan di Noord". Cu e proyecto aki ta crea un bista di e necesidad di e organisacionnan boluntario di Noord/Tanki Leendert y ta stimula cooperacion entre organisacionnan y alabez ta motiva nan pa sigui traha na e desaroyo positivo di Noord. Lo fortifica y sostene loke ta exsitente.

Durante e prome encuentro di ACCION varios punto di mehoracion y sugerencianan a wordo dilanti cu a wordo poni como metanan cu mester wordo logra den e proximo temponan. Team di districto Noord ta invita tur esnan cu a participa n'e prome encuentro pa asisti sin falta p'asina continua cu e cooperacion den districto.

Noord den e ultimo añanan a conoce un desaroyo hopi acelera. Tur esaki a trece hopi oportunidad, pero tambe algun situacion menos positivo pa Noord. Noord ta un districto cu ta conta cu un cantidad grandi di organisacion, fundacion y grupo cu ta traha cu boluntario. Pero e cantidad di boluntario no ta suficiente y lo tin cu traha pa recluta y motiva mas persona y principalmente e hobennan pa nan practica trabao boluntario pa nan comunidad y principalmente nan districto.

Team di districto Noord ta extende un invitacion na tur otro persona, grupo, instancia, scolnan, speelschool, grupo deportivo y grupo social cu tin e desaroyo di e districto como punto principal pa tuma contacto cu Team di Districto di Noord na telefon 586-0657/586-0658 informacion y inscripcion.

Haci uso di e oportunidad aki pa duna un contribuicion positivo n'e desaroyo di e districto di Noord y asisti n'e encuentro di ACCION cu ta tuma lugar dia 17 di januari 2009 den Club Don Bosco Noord di 9:00 am pa 2:00 pm.







Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Rode Kruis bay wak boso principio, boso statuto y reglamentonan interno

APRECIABLE redactor,
Permitimi un espacio den bo presitgioso corant,
Ta un tristeza pa mira con un organizacion mundialmente respeta y cu ta boluntario y sin probecho personal ta actua den un forma hopi personal y cu mentalidad mesquino y golos pa placa.
Bestuur di Rode Kruis, mi ta admira boso talento comercial, pero aki nos no ta trata di negoshi, pero di un instancia cu NO mester mira finanza prome y despues ta bini lo demas. Por fabor bay bek den boso principionan y pone man na boso curazon y cumpli cu boso principionan.
Y laga boso Colonne bay traha e temporada di Carnaval y sera paz cu CEMT. Boso statuto ta prescribi cu boso tin como tarea pa instala y mantene un Colonne cu mester ta compone dor di medico, enfermero y ayudantenan art 5 inciso a, articulo 5 inciso D ta bisa cu pa cubri gasto boso mester busca fondo y esaki mediante un campaña grandi 1 bez pa aña.
Inciso E. busca miembronan cu ta paga pa aña (donateurs); inciso F.busca finanza mediante curso y charlanan p'e publico general sera conoci cu e tarea di Rode Kruis y tambe sera mas conoci cu e codigo y protocolnan di Ginebra den cuadro di derecho humano. .
Bay bek den boso statuto y reglamentonan y mira cu bao ningun circumstancia boso no por prohibi un boluntario di eherce su tarea cu tanto e ta anhela, esta di yuda e hende den su momentonan dificil. Berdad bo por wak cu Carnaval a bira un medio mas pa comerciantenan haci negoshi y caminda cu e publico ta asisti masalmente y ta bay goza, pero esaki no ta nifica cu e boluntario cu ta huramenta pa yuda den temponan bon y malo sin wak rasa color politico creencia y nacionalidad, pa motibo di un terquedad di boso ta wordo prohibi pa aporta cu nan conocemento na un actividad general di un pueblo (algemeen belang) y peor ainda menaza di schors of rojeer e boluntario.

SR PRESIDENTE, SI NO TIN BOLUNTARIO, NO TIN RODE KRUIS, boso como bestuur por wel di sera porta y bay cas. Bo ta kere cu bo por schors tur e 40 boluntarionan cu tin e humanidad na pecho pa bo simpel terquedad.? Busca articulo 9 di boso statuut inciso C. Caminda ta dunabo e derecho di ontslag un miembro cu a dicidi di stop di cumpli cu su obligacionnan (donaties), cu no ta cumpli cu su obligacionan cu e afdeling di Rode Kruis, of ora cu e afdeling ta haya cu e miembro no ta cumpli cu su tareanan. Sr. Presidente, bo ta kere cu Huez lo dunabo razon pa schors cualkier miembro, pasobra nan a cumpli cu nan principionan y nan si ta para pa algemeen belang y nan no ta mira probecho personal.
Na Commandante di Colonne y Staff di Rode Kruis. Para den boso sapato y eherce boso trabao. No laga 5 -7 persona mancha boso bon reputacion. Pasobra ora boso ta den e awa sushi ta haci boso trabao nan ta dushi drumi den nan cama. N'e miembronan cu ta paga pa nan miembresia y cu ta core pronkia cu nan sticker di Rode Kruis riba nan auto; yama un reunion di urgencia cu tur boso miembronan y tuma e decicion corecto y duna e bestuur aki e mandato pa bay traha Carnaval.
Boso organizacion lo probecha mucho mas di tuma e suma cu SAC a ofrece y mustra pueblo en general cu boso tin nan na pecho, cu boso nenga awe e 10 placa y mañan boso haya cara bao ora di boso campaña financiero aki un par di luna.
CORDA CU BOSO MESTER PA PUEBLO YUDA BOSO Y PA MAYAN BOSO POR YUDA PUEBLO BEK.

N'e miembro di honor di Rode Kruis: Yama e bestuur aki paden y baha nan for di nubia lucrativo. Corda cu Rode Kruis ta pa defende esnan den mas nececidad, e pueblo Carnavalesco ta desea di mira Rode Kruis riba caminda ta eherce tur locual cu nan a siña y practica den henter e aña.. Ki forma mas mihor pa stimula bo miembronan dor di pone den practica tur locual cu nan a siña den banki?
Finalmente, pueblo di Aruba encurasha e miembronan aki dor di un shouderklopje y un danki pa bo trabao boluntario, duna nan di come y bebe durante e paradanan y no critica e miembro cu kier haci su trabao, pero critika e directiva di e organizacion.
Rode Kruis ta actua segun 7 principio
AMOR PA HUMANIDAD (menslievendheid): Rode Krius kier trata di preveni y disminui e dolor di humanidad, saliendo for di punto di bista respet pa cada humano, ta boga pa tolerancia, amistad, y cooperacion y un paz continuo entre e ser humano.
IMPARCIALIDAD (onpatijdigheid): Hendenan den necesidad ta wordo yuda prome, Nacionalidad, Rasa, Creencia Y color politico, bou ningun circumstancia no ta hunga un rol.
NEUTRALIDAD (neutraliteit): Den conflicto Rode Kruis no ta tuma parti pa ningun banda, semper Rode Kruis ta kies p'e banda di e victima di cual nan tambe ta forma parti.
INDEPENDENCIA (onafhankelijkjheid): Rode Kruis no ta tuma parti pa ningun gobernacion, p'asina e por sigui su propio codigo.

VOLUNTARIO (vrijwilligheid): Rode Kruis ta traha cu hendenan cu ta pone nan mes disponibel voluntariamente y sin pone lo personal na prome lugar.
UNIDAD (eenheid): Den cada pais ta un solo Rode Kruis ta existi y ta habri pa tur hende y ta opera den henter e pais.
GENERALIDAD (algemeenheid): Cruz Corra ta un organizacion mundial y tur afilicion traha hunto y ta yuda otro.

Albert David Oduber Caya Rubi 24 y Raymond (Baboe) Hoek Camaristraat 13



Franc Teeuwen a logra su titulo di Register Accountant (RA).

DESPUES di a logra e parti teoretico di Register Accountant na Hulanda, Franc Teeuwen a sigui cu su estudio y siman pasa na Corsow a logra defende cu exito su praktijkscriptie p'e opleiding di Register Accountant. Franc Teeuwen ta trahando como Assistant Manager den Departamento di Assurance di PricewaterhouseCoopers Aruba. Awor cu el a completa su studio el a logra e titulo di Register Accountant (RA).Directornan, Staff y Personal di PricewaterhouseCoopers kier a felicita Franc cu e bunita logro aki y desea hopi exito den futuro.

Durante reunion tripartite a resalta cu Aruba lo por sinti efectonan real di e crisis mundial na april

DESPUES di e reunion tripartidario cu a conoce basta tension, a yega finalmente na e declaracion final (slot verklaring). Presidente di Parlamento di Aruba, Mervin Wyatt-Ras a indica cu a reuni den un esfera cu no tabata mucho facil caminda cu for di promer dia caba tabatin discusionnan den e presidium caminda tabatin discusionnan riba presencia si of no di e ministernan den e reunionnan. A tuma oranan pa discuti y delibera caminda cu finalmente a trata e topiconan cu tabatin na manera cu tabata desea.

Pa loke ta e sucedido cu Hero Brinkman el a bisa cu no tabata facil y cu a keda contento cu e sosten di e coleganan Hulandes caminda cu nan a mustre cu lo cual a sosode no ta algo cu mester pasa den Parlamento caminda a denigra nos hendenan. Despues di esaki e reunionnan por a sigui.

Pa loke ta e contenido di e reunionnan, Mervin Wyatt-Ras a bisa cu promer a check si tur e palabracionnan cu tabatin a wordo cumpli, tambe a wak e otro topiconan manera e consecuencia di crisis di credito pa economia di e paisnan den Reino. Aki tabatin presentacion di Banco Central y minister di Finansa y Economia. Aki a wordo treci dilanti cu tin diferente crisis financiero-economico na mundo cu ta afecta tur pais, pero na Aruba mirando cu nos ta hopi dependiente di pafor, e ta afecta nos un tiki menos, pero na april lo por wak e efectonan real. E efectonan aki lo bay ta bisto den empleo, den nos poder di compra y pa esaki lo mester evita cu por ehempel nos hendenan ta wordo kita for di trabou. Pa esaki Gobierno tin pensa di bin cu un regulacion riba mercado laboral pa evita cu nos hendenan ta perde trabou y pa nan por sobrevivi e temponan dificil cu ta sperando nos. E coleganan Antiyano a bisa cu nan tin e mesun experiencia cu nos y Hulanda cu tin mas di haber cu mundo internacional, e efectonan por ta grandi, segun Mervin Wyatt-Ras, kende a agrega cu lo keda vigila esakinan di cerca y lo pone e punto aki riba agenda di e proximo reunion.

Pa loke ta trata e maneho di relacionnan exterior a haya presentacion di Promer Minister caminda cu el a trece dilanti cu Aruba tin bastante libertad pa tin intercambio cu otro paisnan. Ora tin e intercambionan aki e responsablidad ta cay bou di e minister di Asuntonan Exterior di Hulanda y awor tin intencion di bin cu un liason pa tin un sorto di dependance pa nos paisnan. Segun presidente di Parlamento, Aruba ta di opinion cu por pone e liason aki na e islanan BES.

Tambe a papia tocante e relacion di Aruba cu Venezuela, aki a wordo treci dilanti cu a pesar di cierto expresionnan di Gobierno Venezolano, Aruba tin un contacto basta bon cu Venezuela. Lo keda vigila e relacion y Hulanda lo haci esaki.

Otro punto tabata deporte y weganan di Reino, cual e aña aki lo tuma lugar na Aruba. A haya presentacion di ministerio di Labor, Cultura y Deporte caminda cu nan a duna un descripcion di kico tin na deporte na Aruba y tambe con e preparacionnan ta bay.

A discuti tambe riba e cambionan di structura estatal bou di cual bon gobernacion, rechtshandhaving, deficit democratico y diferente leynan den Reino. Segun presidente di Parlamento, durante e parti aki mas bien delegacionnan Antiyano y Hulandes a intercambia y Aruba a trece ehempel di un deficit democratico ora cu no a tene cuenta cu deseo di Aruba pa loke ta Hof.

Tambe a trata FDA y su futuro caminda cu a haya presentacion di Sra. Henriquez cu ta presidente di e fondo. El a duna un bon bista di e diferente facilidadnan cu a tuma lugar como tambe riba e diferente proyectonan cu ta den pipe line pa tuma lugar. Mirando cu e cooperacion financiero di Hulanda pa e fondo aki lo finaliza e aña aki a expresa cu lo kier mantene e cooperacion, pero cu e forma cu esaki lo mester tuma lugar lo mester wak ainda.

Parlamentarionan Hulandes a indica cu 'afspraak is afspraak', es decir, cu nan no lo ta desea di sigui contribui financieramente den FDA y cu por ta den oranan di calamidad lo por tin sosten. Delegacion di Aruba a mustra di otro banda cu ta importante pa por keda cu e cooperacion segun nos statuto y ehempelnan den Union Europeo, caminda a resalta e principio di igualdad.

Economia

Colombia ta spera di por produci 650.000 bari diario di petroleo na 2009

COLOMBIA ta spera di por cera e aña aki cu un produccion di petroleo di entre 650 mil y 700 mil bari diario, loke ta significa un aumento di mas di 10% di e 587 mil cu cual e la cera 2008.

Director di Agencia Nacional di Hidrocarburonan (ANH), Armando Zamora, a señala cuu Colombia lo soporta e disminucion den e prijsnan di crudo pasobra e tin compromisonan adkiri firma for di añanan anterior.

“Cada aña cu pasa ta recoge mas fruto di loke a wordo haci aña anterior. Esun di 2009 no lo ta producto di e gran descubrimento, sino di hopi camponan chikito cu ta cuminsa duna resultado y cada bes ta suma mas”, e funcionario a duna di conoce.

Obhetivo ta pa yega na un produccion diario di entre 650 mil y 700 mil bari diario como resultado di e inversionnan den e sector ey durante e añanan anterior, specialmente na 2008.

Den e sentido ey, presidente di Asociacion Colombiana di Petroleo (ACP), Alejandro Martinez, a indica cu e nivel di inversionnan actual ta hopi halto y no ta spera cu lo tin un reduccion importante pasobra ta trata di compromisonan adkiri caba.

“Mi ta kere cu si lo bay mantene e tendencia exploratorio pa 2009, di mayor pozonan nobo y di desaroyo, como tambe cu aumentonan di produccion, pero a largo plazo nos mester ta pendiente y esey ta prijs lo bisa”, el a afirma.

Fed ta wak recuperacion den di dos semester



GOBERNADOR di Reserva Federal di Philadelphia Charles Plosser a participa den un seminario riba e panorama economico Mericano na Delaware University ayera. E ta indica cu economia Mericano lo inicia un recuperacion lento den e di dos semester di 2009 y cu inflacion lo sigui ta mas abou cu 2% pa otro aña.

Den su discurso, Plosser a menciona ademas cu e indice di desempleo no lo mehora a corto plazo, aunke tampoco e ta kere cu lo yega na 10%, manera a tuma lugar durante e recesion di decada di 1980.

“Mi ta kere cu sector di vivienda lo yega fondo finalmente na 2009 y cu e mercadonan financiero lo bolbe gradualmente na cuminsamento di normalidad”, Plosser a afirma y a agrega cu e recesion actual lo por ta un di esunnan mas largo for di Segundo Guera Mundial.

Na mes momento, Plosser a adverti cu e decisionnan extraordinario di Fed pa reduci casi na cero e tasa di fondonan dfederal y inyecta liquidez pa stabiliza e mercadonan financiero acosa ta plantea desafionan pa e banco central.

“Ya cu nos ta den teritorio desconoci, mi ta kere cu nos meste avanza cu cierto cautela”, el a indica. “Mientras cu e programanan crediticio ton como fin mehora e fluho di credito, nan ta inyecta na e momentonan aki cantidadnan enorme di liquidez den economia. Mi ta kere cu nos mester vigila e liquidez y su composicion pa nos por retire ora e momento yega of ora nos core peliger di lanta e inflacion den futuro”.

Plosser a bisa cu e medidanan novedoso di Fed pa stabiliza economia ta plantea riesgonan potencial pa independencia di e banco central, dor di cual necesario un strategia di retirada di nan programanan crediticio.

“Nos mester considera e posibilidad cu nos presencia den e mercadonan crediticio aki impedi e regrewso di e participantenan di sector priva den saneamento di e mercadonan aki”, e funcionario a bisa. “Pa evita cu nos politica causa e efectonan perverso ey, nos lo mester considera aumentonan gradual den e costo di obtene creditonan di e programanan ey pa disuadi su uso y anima otro participantenan pa regresa den mercado” di placa, Plsser a finaliza bisando.

Bentanan minorista na Merca a cay cu 2,7 por ciento na december

Bentanan di e minoristanan Mericano a cay un 2,7 por ciento na december, segun datonan di Gobierno, ya cu un deterioro den e ambiente economico a obliga e consumidornan na recorta e gasto durante e periodo di Pasco.

Departamento di Comercio a bisa cu e total di bentanan minorista a cay na un cifra ahusta stacionalmente di 342.200 miyon dollar luna pasa, hibando e bentanan di henter 2008 na un bahada di 0,1 por ciento.

E dato tabata e ultimo di un serie di cifranan cu ta sugeri cu e recesion, cu tin mas cu un aña, ta profundiza y ta menaza cu ta esun di mas largo for di e contraccion di 1981, cu a extende pa 16 luna.

E caida di december tabata e mayor desde october aña pasa, ora e bentanan a baha un 3,4 por ciento. Compara cu e mesun periodo un aña atras, e bentanan a cay cu un record di 9,8 por ciento, superando e caida historico di 8,2 por ciento registra na november.

“Economia ta den un trayectoria di baha intenso. Esey ta mustra un caida fuerte den e patrionio familiar y den e creaciond I empleonan. Esey ta mustra cu e confianza di e consumidor ta golpea”, segun Jim Demasi, stratega di ingresonan fiho na Stifel Nicolaus & Co.

E caida den patrimonio familiar, e crecemento di desempleo, condicionnan di prestamo mas estricto y un scenario economico desconoci a obliga e consumidornan pa recorta fuertemente e gasto. E gasto di e consumidor ta representa cerca di un tercera parti di e actividad economico di Merca.

Excluyendo autonan y partinan, e bentanan a baha un record di 3,1 por ciento despues di un caida revisa na 2,5 por ciento na november, raporta previamente como un caida di 1,6 por ciento, segun e departamento.

E bentanan total, exluyendo autonan, a subi un 3,0 por ciento na 2008.Analistanan encuesta a pronostica cu e bentanan minorista lo a cay cu 1,2 por ciento na december. Excluyendo autonan, tabata spera cu e bentanan lo a baha un 1,3 por ciento.

E futuro di e accionnan a extende nan perdidanan despues di e dato, mientras cu e bononan di Tesoro a amplia nan ganashinan ora a renova e demanda pa activonan mas sigur.

Bentanan di gasolina a cay cu 15,9 por ciento despues di a cay cu un record di 18,3 por ciento na november. Bentanan na department stores a baha cu 2,3 por ciento na december despues di un avance di 0,8 por ciento na november.

WaMu lo bira Chase





E 708 sucursal cu Washington Mutual tin na California lo cambia di nomber y lo bira Chase for di 30 di maart.

E cambio di denominacion a wordo anuncia e siman aki pa JP Morgan Chase, señalando cu e decision ta parti di e proceso di integracion di Washington Mutual (WaMu) na e compania, cu e banco a adkiri na september pasa.

Gary Kishner, vocero di WaMU, ta reitera cu no lo cera ningun di e sucursalnan: "Al contrario tin plannan pa habri 20 establecimentonan mas na California durante e aña aki", Kishner ta comenta, señalando cu na esakinan lo suma tambe 9 centronan dedica na e modificacion di hopotecanan pa atende clientenan cu problemanan pa afronta prestamonan actualmente en curso.

Eugene Muscat, profesor di economia di San Francisco University, no ta sin embargo convenci cu e adquisicion di WaMu lo ta bay ta extento di ciere di establecimentonan, y ta señala cu, den su opinion, e momento no ta preciso pa cambia e nomber. "E ta un proceso costoso y si finalmente mester elimina sucursalnan lo ta mihor pa Chase cu e cierenan lo bay bou di e nomber di WaMu".

JP Morgan Chase a declara cu e cambio di nomber di e 708 sucursalnan y e 1900 ATMnan di California, ta forma parti di e inversion di 375 miyon dollar cu e compania ta haciendo na California.

Jane Hall, profesora di economia State University di California na Fullerton, ta kere cu e desaparicion di e nomber ta duna un percepcion di alehamento entre e clientenan y e institucion. "WaMu tabata e banco na skina, mientras JP Morgan ta wordo mira como un inversionista leu di Costa Este. Pero na e momento actual nos mester replantea nos percepcion di e institucionnan bancario".

Tur e sucursalnan di WaMU na e pais (mas di 5 mil na 23 estado) lo haya e nomber Chase na 2009.

Kishner ta sigura cu e clientenan di WaMU no mester teme pa nan depositonan, cu nan ta sigura federalmente, ni pa cambionan den e condicionnan di nan prestamonan, cu lo mantene e condicionnan originalmente pacta.

Euro ta pasa vispera di reunion di BCE den cora



E racha bahista ta sigui pa e Euro. E divisa comunitario, cu diamars a cumpli 10 aña, ta tiña mas di cora compara cu su principal cruce. E creciente aversion na riesgo, e temornan cu e recesion bira mas largo y e espera di e decision riba e tiponan di interes dor di Banco Central Europeo (BCE) ta laga e Euro luchando pa mantene den e cambio di 1,31 dollar.

Y esey a pesar cu e datonan macroeconomico no ta compaña e dollar. A pesar di esaki, e inversionan parse di tin cla e strategia. Pa awor, nan ta huy for di e Euro pa pega na un dollar cu, posiblemente, lo wordo toca pa e descensonan ora e wayabo pasa di e rebaho nobo di tiponan dor di e organismo cu Jean-Claude Trichet ta dirigi.

E expertonan no solamente ta spera sino cu ta urgi BCE pa realiza un recorte contundente di tiponan, debi cu e ultimo datonan publica ta conduci na un recesion mas profundo di loke nan tabata imagina na promer momento.

Y esey lo implica un tarea duro di recuperacion dor di e Continente Bieu, y esey e mercado Forex sa. E situacion economico delica na ambos banda di Atlantico preocupa, pero e aumento cu ta biniendo pa Europa ta haci cu e operadornan ta desconfia di Euro.

Sondeo di Banco Central di Colombia ta sugeri recorte di tasa na januari

EL Banco Central de Colombia lo recorta na januari su tasa di interes di referencia pa di dos luna consecutivo, a medida cu e expectativanan inflacionario ta cede manera ta sugeri e mas reciente sondeo di e emisor, segun opinion di analistanan diaranson.

Pero e expertonan tin opinionnan dividi riba si e autoridad monetario lo inclina na recorta e tipo cu 25 punto base of si e lo ta mas agresivo y lo reduci cu medio punto porcentual, manera a hacie na december te na un 9,50 por ciento sorprendiendo e mercado, ora a mustra mayor preocupacion pa e desaceleracion di economia local cu pa inflacion.

Segun e encuesta di e banco, e experonan ta estima cu e tipo di referencia lo ubica na finaliza e promer luna di aña den promedio na un 9,3 por ciento, loke ta wordo traduci den un 9,25 por ciento, teniendo na cuenta cu e organismo ta custumbra di move su tiponan den seccionnan di cuarta parti di punto porcentual.

Pronosticonan riba e tasanan di e 42 financieranan, banconan di inversion, coredurianan di bolsa y fondonan di pension consulta pa Banco Central a fluctua entre un 9 y un 9,75 por ciento.

Calculonan di analistanan ta wordo soporta den e disminucion di e expectativanan di inflacion, cu segun e encuesta na januari tabata ubica den promedio na 0,79 por ciento, bou di e 1,06 por ciento cu tabatin e luna anterior.

Adicionalmente, e pronostico di inflacion pa ciere di 2009 a cede den e sondeo di januari na 5,28 por ciento, compara cu e 5,36 por ciento cu a presenta e enccuesta di december.

Pero e incertidumbre principal di e analistanan ta si e proximo paso di Banco Central lo ta mas modera en espera di datonan nobo riba e comportacion di inflacion, of si lo mantene e tono agresivo di reduccionnan mirando e panorama nubla di economia Colombiano.

"Si expectativanan di e encuesta ta tuma lugar, e lo permiti ee banco pa wak cu pa banda di inflacion e no lo bay tin problemanan pa reduci tasanan di interes", segun e analista Edgar Jimenez di e firma Stanford, kende ainda ta ndecisio riba e tamaño di e proximo recorte.

Den su ultimo reunion, Banco Central a recorta su tipo alertando e expectativanan di un menor crecemento economico pa e aña aki, cu ta spera di ta di un 3 por ciento.

"Si bo ta spera te wak un desaceleracion den inflacion, ta hopi lat pa cambia e politica monetario y bo ta den recesion", segun Alberto Bernal, stratega pa America Latina di Bulltick Capital Markets, kende ta pusta pa un recorte di medio punto porcentual. "E problema principal akinan no ta e inflacion actual, sino e expectativa di caida di inflacion", el a splica.



No obstante, pa Camilo Perez, director di investigacionnan economico di Banco de Bogota, e emisor lo inclina pa tuma un pauze na januari en espera di e dato oficial di inflacion di e promer luna, cu lo wordo conoci un par di dia despues di e reunion, despues cu na december a supera e expectativanan.

"Mi ta spera stabilidad den e reunion aki pensando cu e Reupblica a haci un recorte bastante grandi na december y loke e por haci na januari ta warda un rato, despues cu e dato di inflacion di december no tabata asina bon manera tabata spera", el a conclui.

Grandioso tabata celebracion di Santa Filomena su cumpleaño

DIASABRA ultimo 10 di januari tabatin na Misa di Santa Filomena celebracion di cumplea□o di Santa Filomena. E tabata un celebracion masha bunita y impresionante. Pa 6.30 pm a cuminza cu resamento di Santo Rosario di Santa Filomena den parke sigi despues pa entrada di e hoben y mayoornan cu nan baby den un procesion den misa y na unda nan a bay sinta den e bankinan cu tabata reserva pa nan mas dilanti den misa. Coro Crystal di Paradera a percura pa un bunita canto. Despues di comunion e muchanan sinta parti dilanti a haya un prenchi cu un oracion di Santa Filomena specialmente pa hobennan. Despues di e Santo Sacrificio di Misa nan a sali den procesion acompaña pa Pastoor Mariano p'e parke situa banda di Pastorie na unda tanto hoben como hende grandi a haya nan strea y a sende esaki cu a causa un bista masha bunita y impesionante. Mientras cu e streanan tabata sendi tur presente a canta bao di un tono impresionante “Happy Birthday”. Despues di esaki e miembronan di Confraternidad di Santa Filomena a bay den Pastorie, na unda nan a proost na nomber di Santa Filomena.

Nos ta sumamente gradecido pa boso bunita cooperacion cu sigur sigur a haci e anochi aki inolvidable pa nos tur cu a presencie ya cu boso a raporta esaki masha bunita mes y e pueblo a responde masivamente. Masha danki y hopi bendicion pa boso bunita trabao.













Fuera di su bishita serca Minister President

Commandeur Lenselink a tene tambe su recepcion di Aña Nobo

DIAMARS mainta Minister President sr. Nelson Oduber a ricibi bishita di cortesia di Comandante di Forza Naval di Caribe y di Guardacosta di Antiyas Hulandes y Aruba, Commandeur P.W. Lenselink.

Riba e mesun diamars aki den oranan di anochi a tuma lugar tambe e recepcion di Aña Nobo organisa pa Commandeur Lenselink na Marineverlof Centrum na Eagle Beach.

Varios t'e dignatario y otro personahenan den comunidad cu a asisti n'e recepcion aki y a percura pa un anochi hopi ameno.





















Homber cu a menasa cu arma di candela a resulta di ta un ex preso

POLIS di San Nicolas diamars madruga pa 2'or ta bay den Caracas Bar cu ta keda den Caya Captain Rodgers pa un asistencia. Eynan polis ta papia cu e homber G.T. naci na Aruba di 24 aña, kende ta bisa polis cu e ta un guardia di KIA y un ex preso, R.E.J. naci na Aruba di 21 aña a buske problema y a menase cu arma di candela, hunto cu algun otro cliente.
G.T. ta bisa polis cu despues R.E.J. a sali pafo y a sconde e arma bao di un auto. Polis a bin y a busca e arma bao di e auto y a haye lora den un paña berde. R.E.J. a keda deteni pa posicion di arma y menasa. E arma a keda confisca.

Señora ta pidi intermediacion pa su casa

DIAMARS mainta pa 9.30, e muher M.R.P. naci na Cuba di 36 aña, ta bay warda di polis na Playa y ta pidi intermediacion. E ta bisa polis cu e tin 5 aña casa y cu dos yiu muher di 4 aña y 9 luna, y e tin masha problema cu su casa P.
E señora ta bisa polis cu su casa P. ta bin cas tur dia burachi y haci fastioso, y te ora cu e no bin burachi, e ta haci fastioso. E ta bisa polis cu el a bay biba 3 luna pasa na un otro caminda p'e libra di e homber, como cu nan ta den proceso di divorcio, pero keto bay e homber ta molesti'e.
E ta bisa cu Aña Nobo el a sali cu un amigo.
E homber a haya sa, y a haci masha fastioso contra dje. E ta bisa cu su casa a menase di mata e y su amigo cu el a sali cune. El a bisa cu e ta bezig cu Voogdijraad, pa loke ta trata e muchanan.
M.R.P.a bisa polis cu riba un mainta, e homber a mande 30 mensahe y tambe 70 miss call. El a pidi pa polis papia cu e homber pa lague na pas.



Agencia Funeraria Zepp Wever
Bao maneho di Rowald y Gladys Wever
Caya G.F. Betico Croes 218
Tel: 5821612 - 5827442

Señor ta mi wardador,
Mi no tin falta di nada
Den cunucu yen di yerba berde
E ta ponemi sosega
E ta hibami na fuente di awa fresco
Pa mi bolbe haya forsa
Salmo 23;1

Despues di un bida yen di cuido y amor, di cual e ultimo anjanan tabata hopi dificil pe, a bay sosega den brasa di Señor, nos esposa y mama stima, wela, ruman, tanta, suegra y cuña:



Maria Helena Bardouille - Mers

*** 19 februari 1945 - + 08 januari 2009**
Yama cariñiosamente Marietje/Marie of Juffrouw Marietje

Den nomber di su casa: Franklin Bardouille

Yiunan: Joan Bardouille
Christine y Sherwin Mardenbourough-Bardouille
Francine y Raynold Hughes-Bardouille

Nieta: Chloë Helena Hughes

Rumanan: Rene y José Mers-Borst y famia
Ewald y Ans Mers-Zuurveld y famia
George y Yolanda Mers- Spiek y famia
Ronald y Marion Mers- Kagelaar y famia
Iwan Mers y Nel Wavelaar y famia
Rinia Mers y Eric Emmen y famia
Martina Wilson y famia

Tanta: Henriette Leter-Mers

Cuñanan: Errol y Berthy Bardouille- Nabben y famia
Leroy y Helen Bardouille-Osborn y famia.
Lucy y Ramon Sharpe-Bardouille y famia
Felix Bardouille y Jacky de Palm y famia

Verzorgster: Sra. Donna Williams.

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, amigo y amiganan.

Demas famia: Bardouille, Mers, Hughes, Mardenbourough, John-Baptist, Latouche, Sharpe, Nabben, Spiek, Emmen, Osborn, Leter, Wijntuin, Oosterwolde, Alexander, Peltier, Brown, Palm, de Palm, Zuurveld, Wavelaar, Charles, Toussaint, Henriquez, Jansen, Stamper, Delamarre, Rumnit, de Wind y Thomas.

Ta keda invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 15 Januari 2009 pa 4' or di atardi saliendo for di misa La Birgen di Fatima na Dakota pa Santana Central na Sabana Basora.
E restonan mortal di Marietje lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa La Birgen di Fatima na Dakota.

Famia ta pidi pa bini bisti den colornan alegre na nomber di nos difunto Marietje.
Enbes di manda krans of flor por hasi un donacion na Fundacion Cas Marie.

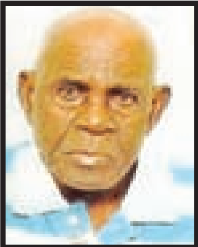
Adres di condelencia:
Caya G.F. Betico Croes #216
Dialuna 12 y Diamars 13 di Januari for di 7.or pa 9.or anochi

Famia ta pidi disculpa cu si den momentonan di tristeza nos por a lubida di menciona algun famia

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"I will lift up mine eyes unto the hills
from whence cometh my help,
my help cometh from the Lord" Psalms: 121

Konforme y cu boluntad di Dios a bai sosega nos querido casa tata abeulo bisabeulo ruman y tio na edad di 81 anja:



Sr. Tomas Aquino Gario

Mihor conosi como: "Mashi"

Su casa: Marie (lita) Gario-Jeoffrey

Yuinan: Sharon Gario y fam
Alejandro (ali) y Priscilla Gario y fam
Orayma (ora) y Alexander y fam
Aquino (dottie) y Sonia Gario
Aridelsa (delsa) y Gabriel y fam (SXM)
Albina y Urvin y fam (Hulanda)
Angelina y Christopher Mitchell y fam (Hulanda)
Ana y Bryan Huntington y fam
Anette y yui (Hulanda)
Ruthlyn y Marcus y fam (Hulanda)

Rumannan: Christina Gario y yuinan y fam
Johana (Anthonia) Gario y yui y fam
Altagrasia Gario y yuinan y fam (SXM)
Edgar (gachi) y Altea Gario y yuinan y fam
Beatrix (betty) y Lucio Pedro yuinan y fam
Gloria Gario y yuinan y fam
Wilfred Gario

Tio: Luis Pedro Martha y fam (Curacao)
35 nietonan y 11 bisanietos

Cuñanan: Leroy y Shirley Jeoffrey y yuinan y fam (England)
Cecil y Paulet Jeoffrey y yuinan y fam (England)
Laura y Hendrick Rouse y yuinan y fam (Curacao)
Susan y Vincent Labega y yuinan y fam (USA)
Jean Jeoffrey y yuinan y fam (England)
Dennis Jeoffrey y yuinan y fam (SXM)
Nora Romney yuinan

Subrinos

Iha: Minerva Gario

Amigonan: Jakson Patrick, Rubben(ben)Trappenberg, Benny Lattig, Cynthia De Graaf, Levenston, Fam Milliard, Fam Martyn, Fam De Windt

I demas familianan:
Gario, Jeoffrey, Huntington, Pollack, Marlin, Williams, Warner, Mitchell, Gomez, Rouse, Hemstrad, Delacodray, Caines, Abath, Sambo, Wright, Pieters, Martha, Adamus, Romney, Nedd, Labega, Lejuez, Mariana, Leer, Dorant, Laukin, Wout, Anita, Dehassete, Berg, Bril, Felida, Bentura, Leito, Muller, Peterson, Dias, Salome, Paulina, Semelon, Hassel, Mauricio, Hooker, Milliard, Brooks, Zimmerman, Keamer, Jansen, Silberie, Livingston, Edward, Seabaran, Churchill, Mato, Groeneveld, Encarnacion Morrillo, Harrigan, Roosberg
Y si pa un motibo of otro nos por alubida un famia den nos tristesa, nos sincero disculpa.

Adres pa condolencia na Aruba:
Comanchestraat # 1, Dialuna 12 di Januari
Di: 7'or pa 9'or di anochi

Acto di entiero lo tuma lugar na Hulanda Diahuebs 15 januari pa 11or na Algemene Zuider Begraafplaats na Slinge 50 Rotterdam.

Polis ta detene choler agresivo

DIAMARS mainta pa 10.30, polis a bay na un scol den Bernardstraat, unda un homber ta bisa cu tin un hende ta core su tras. N'e sitio polis ta papia cu e homber R.K, kende a mustra polis e choler T.H. naci na Aruba di 29 aña y e ta bisa nan cu algun dia prome, el a kita placa for di dje.

Polis a mira cu T.H tabata hunto cu su mama ta traha cant'i caminda haci limpi. R.K a bisa polis tambe cu ora cu T.H. a mir'e, el a core su tras y hasta a kita su pechi di dje, y lesa locual tabata para riba dje y despues a benta e pechi abao.

R.K. a bisa cu e no a bay contra e choler, como cu e choler tabatin un scop y a menase cune. Polis a papia cu T.H. y el a bisa cu si e no haya R.K, otro hende lo ta victima, como cu e mester dal un hende e dia ey.

Polis a bay detene, pero e tabata hopi agresivo y a resisti. Un polis cu a bay tene di patras, a haya un elleboog den su wowo. Polis mester a pidi refuerso, como cu e tabata hopi agresivo. Cu basta klop nan a logra domine y a hibe warda, unda el a keda sera.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Bo a lanta mi fo'i den reino di mortonan, Señor.
Ya m'a haya mi den esnan cu ta baha den sepulcro,
pero Bo a duna mi bida nobo."
Salmo 30:3

A fayece cristianamente:

Eleuterio Rosel

mihor conoci como: "Techi" y "Pachi"
18 april 1927 – 13 januari 2009

Na number di su:

Yiunan: Nito y Gloria Rosel
Sita y Tom Toppenberg
Robby Rosel
Rey y Aura Quant

Manerna yiu: Mercedes y Raymond Dania

Nieto(a)nan: Doris Quant
Mariska y Frido Farro
Adrie Rosel y Najezda Vlaun
Gina y Charlie Schuilenburg
Sorayda Quant y Rhee Darkasi
Robert Rosel
Minouska y Johny Falconi
Herbert Toppenberg y Daisy Kock

Bisanieto(a) nan: Dylan y Darwin Geerman
Angelo, Arthur y Maybert Farro
Shadriene, Daisy y Andre Rosel
Shawnee Paesch, Ixomar, Christian y Ammiel Schuilenburg
Shakira Quant
Raychard, Rayshaline Albertsz y Sorien Quant
Johnmir y Johndrick Falconi
Gilbert
Randal

Prima: Jozefa Maduro-Rosel y famia

Ayudante di cas: Franci Ariza-Paes

Swa y Cuña: Getreida Carolina, esposo y famia,
Johana Albertsz, esposo y famia,
Marciano Angela, Ninita y famia

sobrino y sobrinanan, comer y compernan, ihanan.

Famia: Rosel, Maduro Curiel, Dabian, Rasmijn Boekhoudt, Toppenberg, Quant, Dirksz, Engelen, Carolina, Angela, Flanegin, Albertsz, Koolman, Hermus, Dubero, v/d Berg, Kelly, Lacle, Falconi, Dania, Kock, Williams, Snelders, Jonk, Lampe, Figaroa, Farro, Schuilenburg, Geerman, Rijsdijk, Briceno, Tromp, Roja, Nicolas, Kelly, Paesch, Atencio, Odor, Croes, Winterdaal, Rosario, Ras, Lue, Thiel, Carvajal-Salazar, Wever, Lee, Solognier, Medina-Romero, de Wit, Caranza, Adonis, Ariza Paes, Vlaun, Darkasi y demas famia ta invita pa acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 16 di januari 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 1'or di merdia den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Adres di condolencia: Balashi 32
di 7'or pa 9'or di anochi

Despensa si den nos dolor nos por a lubida algun famia.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Senjor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den Cunucu di yerba bèrdé e ta ponemi sosega
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"

Salmo : 23
Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos esposo, tata, jiu i ruman.

Jose Eusebio Perez

Propetario di "Casa Vieja Restaurant"
Mihor conoci como : "Junior , Juni of Cheech"
Na edad di 51 anja
***15 di December 1957 † 10 di Januari 2009**

Na nomber di:
su esposa: Maria Perez- Arroyave
Jiunan: Christian Perez
Mary-Jo Perez
Angela Perez (Hul)
Lisa y Chamir Perez - Boekhoudt
Jose Louis Perez(Hul)
Sergio Perez(Hul)
Mama: Sra. Siria Delaney
Tata: \Sr. Jose Andres Perez y Leonor Perez(Vzla)
Nieto y nietanan: Hugh, Quentin, Tanneska, Kylie
Rumanan: Lourdes y Agustin de Cuba - Perez
Mariska y Jean Tromp- Perez
Marjorie y Raul Henriquez- Perez (Cur)
Dulce y Diego Arguisones- Perez (Vzla)
Marcia Perez (Vzla)
Marla Perez(Vzla)
Como Ruman: Yolanda Mathilda y jiu Kimberly
Welo: Clarence Delaney
Sobrino y Sobrina: Maura de Cuba y jiunan Shanea y Alhyrah
Marvin de Cuba y jiu Nagely
Mahendrah de Cuba
Jean - Mark Tromp
Josiah Tromp
Danique Henriquez
Jhamiel Henriquez
Suegro y Suegra: Misael y Teressa Arroyave Vanegas(Col)
Swa y Cuñanan: Virgilio y Consuelo Arroyave i jiunan(Col)
Norela y Alvaro Betancourt i jiunan(Col)
Mauricio y Edith Arroyave i jiunan(Col)
Carlos y Maria Eugenia Arroyave i jiunan(Col)
Orlando y Nelly Arroyave i jiunan(Col)
Mario y Edilma Arroyave i jiunan(Col)
Gloria Arroyave Beatriz y famia(Col)
Hernan Arroyave Javier y famia
Manolo y Patricia Arroyave
Francisco y Adraina Arroyave (Col)
Claudio Arroyave Hugo y famia(Col)
Gladys y Rolando Romero Arroyave
Padrino: Rufino Franken
Madrina: Simiona Orman
Miriam Ochoa y famia.

Tantanan y omonan, primonan y primanan, comer y compernan, staff y personal di Casa Vieja y Cafetal (ex la Finca) restaurant, Ex coleganan di Concorde Casino, amigonan di cas, bisiñanan.
Ex- esposa: Liz Tromp
Ex- suegro y suegra: Johan Tromp y Lucianita "Chanita" Gomez
Demas famia: Perez, Delaney, de Cuba, Tromp, Henriquez, Mathilda, Boekhoudt, Hassell, Geerman, Angela, Koolman, Malmberg, Danje, Thomas, Hoek, Giel, Bermudez, Montañez, Arroyave-Vanegas, Orman, Franken y Ochoa.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana 76
Diaranson 14 di Januari 2009, di 6or pa 9or di anochi
Diahuebs 15 di januari 2009, di 6or pa 9or di anochi.
Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 16-01-2009, pa 4'or di atardi na Misa San Francisco y después saliendo pa Santana Central Sabana Basora. E restonan mortal ta reposa di 11'or pa 1.30 na Aurora Funeral Home i for di 2'or na Misa San Francisco.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

"Señor ta mi wardador mi'n tin falta di nada
Den cunuco di yerba bèrdé.E ta pone mi sosega
E ta hiba mi na awa trankil pa mi
bolbe haña forsa"

SALMO : 23

Sr. Marciano Croes

Mihor conoci como " Chai"
***19 April 1936 † 13 January 2009**

Na nomber di su señora: Sra. Flora Croes – Kelly
Yuinan : Erwin Croes
Franklin Croes
Stella Croes
Evelyn Croes
Glenda Albertus y Famia
Nieta stima: Jilliane Croes

Rumannan:
Sra. Delin y Binchi Lampe - Croes y Famia
Sra. Vda. Seferina "Ina" Gonzalez - Croes y Famia
Sr. Placido "Pachi" y Elsa Croes - Boekhoudt y Famia
Sr. Isidro "Chido" y Elsa Croes - Croes y Famia
Sra. Sofia "Fia" y Juan Irausquin - Croes y Famia
Swa y cuñanan:
Sra. Vda. Theresita "Chita" Croes –Kelly y Famia
Sr. Vdo. Pedrito Kelly y Famia
Sr, Joseph "Chepi" y Maria Kelly- Tromp y Famia
Sr. Seferino "Pin" y Carmen Kelly-Bustillos y Famia
Sr. Vdo. Leon Kelly y Famia
Sra. Filomena "Mena" y Sr. Joseph Kelly-Kelly y Famia
Madrina: Chita Dirksz
Bisiña stima ; Donny y Valerie Boekhoudt y Famia
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, bisiñanan , conocirnan y demas famia Croes, Kelly, Lampe, Gonzalez, Boekhoudt, Irausquin, Tromp, Bustillo, Albertus
Adres pa condolencia ta: Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diabierna 16 January, 2009 – 7'or pa 9'or di anochi

Famia ta pidi disculpa cu si den nos momentonan di tristeza nos lo por a lubida di
menciona algun famia, amigo of conocirnan.

ACTO LO WORDO ANUNCIA DESPUES

The Lord is my shepherd, I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures;
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the
paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23:1,2,3,4.

With deep sympathy we announce the death of:

Ivy Frazer

Date and place of funeral will be announced later

E dolor ta grandi ainda,
Pero cu fe den Señor
Un dia nos lo ta hunto pa semper.

Pa medio di esaki esposa, yiunan y demas famia kier a invita tur famia, amigo, bisiña y conoci pa asisti na un santo sacrificio di misa pa recorda e di prome aña di fayecimento di nos defunto stima:

Francisco Boekhoudt

cariñosamente yama:
"Choncho - Fanchi - Donpol "

Diadomingo 18 di januari 2009 pa 10'or di mainta y atardi pa 5:30 tur dos
na misa Santa Filomena na Paradera.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Resultado di Loteria

LOTTO CATOCHI 3747 1184 7796	ZODIAC 8682 Leo	DIARIO 7216 5935 0518
	BIG FOUR 9122 / SUPER FOUR 3074	CORSOW 7400 3410 2482
LOTTO PA DEPORTE	02-13-14-17-25	Letter : F Joker: 34

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica Trupiaal
Pariba di Brug:Botica Aloe

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	584-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group,
Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba,
tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO:
C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna
8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO:
sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Cas: Un luga sigur

Mayoria di nos ta conoci cu e terminologia “tiro amistoso”, ora soldanan inadvertidamente worde mata of herida pa nan mes tropanan. E fenomeno aki no ta sosode unicamente den campo di bataya: e ta pasa na cas tambe.

Den e sociedad depresiona y agita den cual nos ta biba, cas mester ta un refugio; un luga sigur caminda nos por scapa di ataque y insulto di e mundo ey'fo. Pero demasiado biaha cas ta un campo di bataya pa e rumannan tormenta cu ta biba aden. Esnan cu mester ta aliado y socio, tin biaha por ta hostil, crea friccion y enemistad. Mi ta corda hopi aña pasa, tempo mi yiunan tabata chiquito, y nan tabata bringa y molestia otro manera soldanan enemigo den e linea di bataya. Den mi frustracion mi a pone nan para den bentana y a bisa nan: “Wak e mundo ey'fo, e por ta un luga peligroso. Tin hende ey'fo cu lo haci bofon dibo, of heridabo, of horta bo placa. Mester tin un luga sigur caminda nos por cuida otro y yuda otro. Y e luga sigur ey ta aki na cas”. Despues di esey nos a traha mas duro pa haci nos hogar un luga di apoyo, union y pordon.

Bo cas ta un refugio sigur caminda miembronan di famia ta haya proteccion y stabilidad? Of e ta un campo di bataya? Si ta asina, declara un paro di guera di palabra y wak ki diferencia e ta haci den e seguridad di cada solda chiquito cu ta biba dentro di e muryanan ey.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

GRADICIMENTO / INVITACION

Na nomber di su casa, yiunan y demas famia nos kier a gradici tur esnan cu a sostene nos, durante e momentonan dificil di fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Maria “Riet” Escalona-Meijering

Gradicimento ta bai na tur cu a manda telegram, email, flor, krans, esnan cu a yama nos y esnan cu a duna donacion na “Stichting Cas Marie”
Un danki special pa Cynthia Wilson, Carol Dixon y Wit Gele kruis cu a cuid'e cu hopi amor y dedicacion.
Boso presencia, atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa e siguiente Santo Sacrificio di misa:
Diabierna 16 di januari na Misa Birgen di Fatima, Dakota pa 7'or p.m.
Diadomingo 18 di januari na Misa Birgen di Fatima, Dakota pa 8'or a.m.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Usa e bon consehonan na bo man combina cu bo ideanan briyante, esaki lo mehora bo situacion financiero.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Metanan pa e carera ta perdiendo e push. Nan mester di un inspuit di energia y di efectivo. No tin miedo pa pidi ayudo. Futuro na largo plazo ta parse sigura; bo por ta trankilo.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Tene cuidao di cai den exceso den tur aspecto. Confia den bo instintonan ora bo tuma decisionnan, lo cual lo permitibo logra vo metanan.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo asociadonan of coleganan ta dispuesto pa scuchabo, sugeri cosnan y tuma iniciativa.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Cuminsa planea bo biahenan, awor bo ta bon prepara pa move ora e momento yega.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
No aisla bo mes, busca compania di e otronan mas tanto posibel. E lo insirabo pa tuma un decision importante.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Laga cu un hende serca yudabo den asuntonan administrativo relaciona cu bo carera. E lo kita peso for di bo y lo permitibo atende cosnan importante.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Ta e moment pa mustra bo mes bo mihor aspecto y purba gana mayor independencia den bo actividad.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Un oportunidad pa bo carera of finanzas ta permanece tapa awe. Busca den prensa, Internet of den publicacionnan profesional.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Spaarmento no ta wordo favoreci y e circunstancianan no ta lagabo atende e finanzas. No ignora e consehonan di otronan pasobra tin un informacion cu bo mester conoce.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Mientras cu prudencia ta consehabel den tur aspecto, den finanzas bo tin e tendencia di ta algo menos cauteloso.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Un proyecto recien ta dal contra muraya y bo motivacion ta cai. No give up. Den e proximo 3 lunanan lo aparece un oportunidad nobo.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 15 Januari 2009

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.43	1.45	1.47
Engelse Pond Sterling	2.52	2.57	2.63
Zwitserse Frank per CHF. 100	158.62	159.34	160.14
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.94	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	197.60	199.40	201.41
Euro per XEU. 100	232.50	234.62	236.98

BANCO DI CARIBE N.V. ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE
Nos ta honra Bo confianza

Muher kier bay bek Estados Unidos cu su yiu

DIAMARS mainta pa 8.30, polis ta bay na un highrise hotel, unda un trahador a bisa nan cu un muher a bin n'e hotel, cu su cara tur hincha y tambe rasca na su brasa. E ta bisa cu e muher a bin cu un maleta y tambe un stroller, pero bashi.
Polis a bay n'e hotel, pero no a topa cu ningun hende. Un rato despues 9.30, e muher C.H.D. naci na Vietnam di 33 aña, ta bay warda di polis na Noord y ta pidi intermediacion, como cu e kier bay bek Merca, pero su casa D.A.D. naci na Canada di 34 aña, a kita su yiu di dos aña di dje y no kier dune bek.
Polis a bay pa interveni den e caso y a bay n'e cas den Caya Frere Laurentius, y ta papia cu e homber, kende no tabata razona.
E homber a bisa polis cu e tin mes derecho riba e yiu cu e mama. Polis a yama Voogdijraad, y 2 señora a bin papia cu e homber. D.A.D. a bisa cu e lo bay duna e mama su yiu bek.

Homber cu a corta choler ladron a keda deteni

PRESENCIA di polis a wordo pidi diamars atardi pa 6'or den Prinsenstraat, unda un homber lo tin un choler teni y e tin un machete den su man. N'e sitio, polis ta papia cu e homber A.P.B. naci na Aruba di 20 aña, kende tabatin e conocido choler M.B.G.R. naci na Santo Domingo di 27 aña teni y cu un machete den su man.
Polis ta papia cu e homber A.P.B. y e ta bisa cu e choler a coy su holoshi, y el a core su tras y a dale cu e machete algun biaha. E choler a mustra polis, un corta na su brasa y tambe algun rasca. Polis a detene A.P.B. y a confisca e machete. Ambulance a bin n'e sitio y a duna e choler prome auxilio. Aki por mira cu e victima di choler, awor a bira victima, ora e kier a defende su mes di e choler ladron aki, cu a bay cu su oloshi.

Gradicimento

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante entiero di nos defunto stima:

Petronilia "Nini" Benita-Croes

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans telegram of cu a yama nos. Un danki special ta bay na tur nos famia, bisiña , conoci y amistadnan local y international cu a sa di a compaña nos defunto te na su ultimo lugar di sosiego. Pa tur e bunita palabranan cu nos a ricibi y cu a duna nos hopi forza den e momentonan dificil. Boso presencia y atencion tawata ta un gran consuelo pa nos.
Na nomber di su yiunan, nietonan y demas famia

GRADICIMENTO / INVITACION

Na nomber di su compañera, su yiu, su mama, su rumannan y demas famia
nos kier a gradici un y tur cu a compaña nos den nos tristesa cu fayecimento
y entiero di nos difunto stima :

JOHNRICK JUNIOR NAVAS
Mihor conoci como : Ricky

Nos ta gradici tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, email y haci yamadanan
Telefonico , un danki special na su coleganan di Ambulance,ex-coleganan de I B C,
Personal di Polis, Croon Elektrotechniek, Studiantenan y docentenan di IPA
henter famia , amigonan, conocirnan, bisijanan y Randall Croes pa a compaña nos cu su
bonita canto den Misa y na Aurora Funeral Home pa nan servicio excelente. Tur e dedicacion
atencion y cariño tabata un gran consuelopa nos famia.

Alavez nos ta invita tur famia,amiga,bisinja y conocirnan pa asisti na e 8 dianan di orashon
Na Jan Flemming 19A pa 7'or di anochi.
Diamars 20 -01-2009, pa 7'or di anochi lo tin un Misa na Inmaculada Concepcion na Sta Cruz
Y despues sigi pa un Rosario na cas.

BOSO PRESENCIA TA ALTAMENTE APRECIA

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Konfia den Señor, hasi bon habitá tera I keda fiel,buska bo goso den Señor I l'E duna Bo tur loke bo kurason por deseá."
Conforme cu Dios su boluntad y agradecido pa tur locual e la significa pa nos
Nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di :

SRA. ANGELICA CROES-DIRKSZ
***26-01-1955 † 13-01-2009**
Mihor conoci como :
"Juffrouw Angelica" of "Tanchi Angelica"

Na nomber di su Esposo: Alexander (Dichi) Croes
Su Jiunan : Angelo
Lionell i Shaira i Jiu
Dianne i Joel
Su Mama : Maria Luisa Dirksz (Chita of Machi)
Su Nieto stima : Ashton
Manera su Nieta : Kyzia
Su Rumannan : Tida of Mama Tida Dirksz
Fichi Dirksz
Ita i Buchi Rivero-Dirksz
Chen i Maria (Chia) Dirksz –Erasmus
Juan i Helena Dirksz-Rafael
Dufi Dirksz i Rina Koots
Su Swa y Cuñanan : Vale Croes i jui
Ika i Gabriel Ras –Croes
Jossy i Ludwina Croes-Trimon i famia
Eta i Junior Tromp-Croes
Maiky Croes
Vda. Glenda Croes-Leon i Jiunan.
Su sobrino i sobrina nan : Eti i Anna de Cuba Winklaar i jiunan
Rudy i Winnie de Cuba- Lampe i jiunan
Ale i Rebeca de Cuba-Trimon I jiunan
Vivian i John Laurence- de Cuba i jiunan
Esther Dirksz i jiunan
Zulaika Rivero.
Junior Rivero i Carriene
Javier Dirksz
Junior Dirksz
Gabriela i jiu
Joanne i Reno i jiu
Aldrick Dirksz
Suegro y Suegra : Edward i Shaida Clarissa-Geerman.
Madrina : Josefa Kelly y Juana de Mey.
Su tanta y Omonan.
Su coleganan y alumnonan di Colegio San Hose.

Tur bisiñanan, conocirnan y demas famia : Croes, Dirksz, Kock, Boekhoudt, Rivero Erasmus,Rafael, Koots, Ras, Trimon, Tromp, Leon, Winklaar, de Cuba, Lampe, Laurence Henriquez, Biesum, Briesum, Feliciano, Everon, Kelly, de Mey, Lacle, Fingal, Petrocchi Clarissa, Kranwinkel.

Adres pa condolencia : Casibari # 20
7'or pa 9'or p.m

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 17-01-2009, pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa Santana Catolico na Paradera.
E restonan mortal di Juffrouw Angelica lo ta reposa for di 1.30 atardi den Misa Sta Filomena na Paradera

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos to ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia I conocirnan.

Competencia di atletismo escolar ta diabierna den Stadion

TUR preparacion ta cla p'e competencia di atletismo escolar tuma lugar diabierna 16 di januari den Stadion Guillermo Prospero Trinidad.
Espectativa ta grandi entre e scolnan pa cu participacion di nan atletanan. IDEFRE ta organisa e competencia di atletismo entre e scolnan pa cual tin varios disciplina. Entre otro sprinten, bal werpen, kogel stoten, verpspringen y hardlopen.
IDEFRE su oficina ta sera pa publico
Oficina di IDEFRE situa den Certified Megamall ta sera pa publico diabierna atardi for di 3'or en conexion cu e competencia di atletismo escolar. Tur empleado ta for di e ora aki caba na Stadion Guillermo Prospero Trinidad, preparando pa e evento.
For di 4'or atardi ta spera tur atleta na Stadion pa cuminsa check-in mientras cu e competencia mes ta stipula pa cuminsa exactamente pa 5'or atardi.
IDEFRE ta recorda tur scol, nan atletanan, prensa y henter pueblo di Aruba pa ta na ora pa no perde ningun competencia.

Calypso y Roadmarch Contest infantil/hubenil ta keda posponi pa dia 27 di januari 2009

SAC kier a informa pueblo Carnavalesco y Aruba general cu e Calypso y Roadmarch Contest Infantil/Hubenil a wordo posponi di 17 di januari 2009 pa dia 27 di Januari 2009 p'asina e muchanan ta haya mas tempo pa nan "train".
E actividad aki ta tuma lugar na Aruba Entertainment Center "E cas di Carnaval" pa 6.00 pm
Nos di SAC ta pidi henter pueblo di Aruba pa reserva e fecha 27 Januari 2009 y ta conta cu nos pueblo Carnavalesco sin falta pa bin apoya nos muchanan.

"Mi fortalesa, lo mi kanta pa Bo;
Dios ta mi forti fuerte. E ta mi Dios
bondadoso."
Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta
Annuncia fayecimento di:

Eutina Maria Wever-Charles
Miho conoci como "Youth/Tina/ Tintin"
***13-09- 28 †09-01-09**

Na nomber di su:
Yiunan:
Celia & Ernest Watkins
Herbert (Francis) Lugay
Olivia (Patsy) & Norbert Gerard
Clifton (Biegn) Lugay
Lucina (Junie) Lugay
Emilia (Mary) & Ricardo Gray
John (Norman) & Martica Lugay-Franken
Marie (Lona) & Franklin Martis
Nietonan:
Lisa, Françios, Ernest jr., Mariska, Tara, Joanne, Jennifer, Kristel, Noël, Jan, Jeanne, Quincy, Marilyn, Jeremy, John, Maria y Nigel.
Bisanietonan:
Jordan, Naïshka, Morgan, Mekhi, Trevor y Makayla.
Rumannan:
Evance & Duke Bardouille y famia (England)
Evantie Harriette y famia (Dominica)
Ashton & Elsa Son y famia (St. Maartin)
Oliver Harriette y famia (England)
Eustace & Ursula Fontaine y famia (Dominica)
Joan Fontaine y famia (Dominica)
Evantina Charles y famia (Guadeloupe)
Tanta y omonan:
Filomen Casimi (Dominica)
Chester Thomas (Dominica)
Gilbot Thomas (Dominica)

Manera famia: Rose-Marie Riley y famia, Irma Laclé.
Subrinonan y primonan y demas famia:
Charles, Wever, Lugay, Watkins, Gerard, Croes, Sam-Sin, Gray, Franken, Martis, Thomas, Bardouille, Harriette, Son, Fontaine, Letang y Lacle.
Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 16-01-2009, pa 4'or di atardi na Misa Fatima na Dakota y despues saliendo pa Santana Central Sabana Basora.E restonan mortal ta reposa for di 2'or na Misa Dakota.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

With deep sympathy we announce the passing away of

Mr. Joseph Theophilus Didder
Better known as "Poncé"

Left to mourn are:

Children: Tyrone Brown & family
Barbara Didder
Juan & Monica Didder-Adams & family
Rayborne Didder & family
Robin-Ann Didder & family

Sister: Albertina Dorsett-Didder & family in St. Eustatius

Sister-in-law: Princess(Polita) Henry-Brown & family in the U.S.A
Elisabeth & Jesus Mata-Nedd & family in Venezuela
Jacqueline & Silvio Cijntje-Nedd & family

Brother-in-law: Wilfred & Maria Webb & family
Ivan & Thelma Nedd-Fortune & family

Grandchildren: Roscoe, Keisha, Jovienne, Anaisa, Davidson Ray-Patrick,
Marc-Bryanne, Angel, Nakaylee, Isaiah, Nkosi and Alicia
Great-grandchildren: Joshua

Nephew: Arval Hull & family in Nevis

Nieces & Newphews: Too numerous to mention

Ponce was related to families:
Adams Brown, Brigitha, Calmera, Cijntje, Danies, Delmore Didder, Dorsett Gittens, Hanley, Henry, Hickinson, Hilman, Holmond, Hull, Mata, Marlin, Nedd, Peterson, Rey, Webb and Wickham,

Good friends: Buliah Canwood, Benny & family Geerman, family Webb, Mr Kock,, Grace Richards, Mr. & Mrs. Clark, the brothers/sisters of the experience lodge # 1,Farro Fan Club
The funeral will take place Friday, January 16 2009, leaving Ad Patres, then towards the Methodist Church then to the Catholic Cementery in Zeewijk
The late Mr. Didder will be laid out from:
11:00 a.m - 11:30 a.m at Ad Patres
12:00 pm -13:30 pm at Expirience Lodge # 1 Poschikito 23 - B
14:00 pm in the Methodist Church in San Nicolas

Address for condolences:
Ad Patres from 19:00 - 21:00 on
Thursday Janaury 15 2009

We regret that after the funeral we cannot accept condolences.

CASH Y CREDIT

BIG



PLASMA- LCD TV SALE!

TE CU 50% DESCUENTO RIBA CIERTO MODELO!





- -15"
- -26"
- -32"
- -40"
- -46"
- -50"
- -52"







Toshiba-Sharp-Haier-Audiovox-Sony-Samsung

Por cumpra CASH OF CREDIT!

amc unicon

AMC Eagle Megastore - Tel: 521 1160 / Italiestraaat 25 -Tel: 521 1150 / San Nicolaas -Tel: 521 1170 Horario: 9-1/2-6 Dialuna pa Diasabra
Pa credit bin cu id valido, 2 ultimo payslip, recibo di elmar, setar y web. pa clientenan stranhero otro exigencianan por ta aplicabel